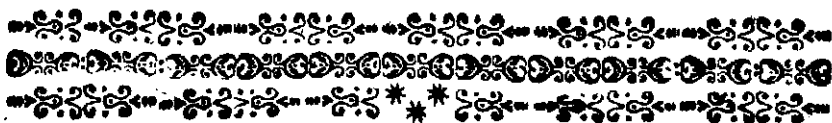


**СОЧИНЕНІЯ**  
**ПРИНАДЛЕЖАЩІЯ**

**къ**

**ГРАММАТИКЪ**  
**ЧУВАШСКАГО ЯЗЫКА.**



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

**К**огда многіе для разныхъ причинъ  
желающъ знать языки не толь-  
ко ближнихъ, но и отдаленныхъ, не  
только нынѣшнихъ, но и прежде-  
бывшихъ народовъ; то коими па-  
че надлежитъ намъ стараться до-  
вольно узнать языки тѣхъ народовъ,  
которыя между нами внутри предѣ-  
ловъ единого опечесства обитаютъ,  
и составляютъ часть общества на-  
шего. Не одно насъ любопытство,  
но и польза къ тому поощряетъ дол-  
жна, которая очевидна всякому,  
кто съ ними обращается. Сочини-  
тель книги сея похвалу заслуживаетъ  
тѣмъ больше, что онъ первый по-  
даетъ примѣръ. Нѣтъ сомнѣнія,  
А что

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

что и другіе ему стануть въ семъ дѣлѣ послѣдовать. Желаящимъ прудъ сей на себя принявъ предлежишь пространное поле, такъ сказавъ, ни кѣмъ опъ вѣка еще неоранное. Естли же бы и никакой другой опшуда пользы мы не могли ожидать; то не довольно ли и той одной только, чтобы симъ способомъ показавъ имъ и вперивъ въ нихъ мысли, что они суть члены плѣла нашего, что они наши сограждане, и что мы ихъ иначе и не почитаемъ. Начало часто подвержено недоспапкамъ; однако при семъ нѣтъ той опасности, чтобы оныя со временемъ не были исправлены безъ всякаго ущерба. Желая оспасаясь, чтобы доспигли мы въ семъ и чрезъ сіе до того совершенства, которое требуется опъ людей благоразумныхъ при начинаніи всякаго пруда.



## СОЧИНЕНІЯ

### ПРИНАДЛЕЖАЩІЯ КЪ ГРАММАТИКЪ ЧУВАШСКАГО ЯЗЫКА.

**И**зъ осьми частей слова въ первыхъ читается имя , а при имени въ Чувашскомъ разговорѣ примѣчается только склоненіе , число и падежъ.

Склоненій именъ въ Чувашскомъ разговорѣ два , которые различаются по Родительному падежу , въ которомъ первое имѣетъ ыннѣ и ннѣ ; второе , Бннѣ , или иннѣ и ннѣ.

Каждое имѣетъ два числа : Единственное и Множественное.

Во всякомъ числѣ находится пять падежей : *Именительный* , *Родительный* , *Дательный* , *Винительный* и *Относительный*.

*Именительный* спрашивается на вопросъ кто , или что ?

*Родительный* на вопросъ чей , чья , чье и чего ?

*Дательный* на вопросъ кому , или чему ?

**Винительный** на вопросъ кого , или что , чего ., сколько ?

**Относительный** на вопросъ чѣмъ , какимъ образомъ , и гдѣ ?

Именъ окончаніе падежа имениительнаго какъ въ первомъ , такъ и во второмъ склоненіяхъ весьма многообразно.

Перваго склоненія окончанія имениительнаго падежа сии : а , о , у , ы , вѣ , лѣ , мѣ , нѣ , рѣ , пѣ , дѣ , зѣ , сѣ , кѣ , хѣ , пѣ.

Втораго склоненія сии : я , и , ѣ , ю , ѣ , имѣ и ѣмѣ , мѣ , рѣ , лѣ , нѣ , пѣ , дѣ , зѣ , сѣ , кѣ , хѣ , пѣ , чи и чѣ , чѣ , жѣ , жѣ , шѣ и шѣ.

Тѣ всѣ имена перваго склоненія въ родительномъ падежѣ числа единственнаго кончатся на ынѣ , которыя въ именительномъ удареніе имѣютъ на послѣднемъ слогѣ.

**Примѣч:** 1. *нынѣ* имѣютъ пѣ имена , въ которыхъ удареніе не на послѣднемъ слогѣ.

**Примѣч:** 2. *нынѣ* принимають всѣ имена перваго склоненія еще тогда , когда полагаются съ предлогами , хотя бы уже и на послѣднемъ слогѣ падежа имениительнаго было удареніе , да имена кончающіяся на о , ы , и нѣкоторыя имена кончающіяся на у.

Дательный падежъ во всѣхъ именахъ перваго склоненія кончится на а.

Винительный и въ чемъ не различитъ отъ дательнаго во обѣихъ числахъ.

Отно-

Относительный сходенъ во всѣхъ окончаніяхъ съ именительнымъ ; кромѣ того , что въ относительномъ для различія отъ именительнаго въ обоихъ числахъ прилагаются предлоги , ба и бя , а въ нѣкоторыхъ именахъ , па , или пя , которыхъ знаменованіе русское , со , съ ; а иногда употребляются вмѣсто , ба , бя , па , пя , предлоги , бала и бѣля , которые еще значатъ , что и ба , бя , па , пя ; а въ которыхъ ба и бя употребляются , и въ которыхъ па и пя , то ясно покажетъ изображеніе склоненій.

Всѣ нѣ имена второго склоненія числа единственнаго въ родительномъ падежѣ кончатся на ѣннѣ , или иннѣ , въ которыхъ удареніе на послѣднемъ слогѣ , въ падежѣ именительномъ.

*Примѣч:* 1. нѣ принимаютъ въ родительномъ только имена имѣющія удареніе не на послѣднемъ слогѣ.

*Примѣч:* 2. ннѣ , принимаютъ всѣ имена кончающіяся на ю , ѣ , и , и когда полагаются съ предлогами.

Дательный и Винительный падежи въ именахъ второго склоненія кончатся на я.

**Примѣчаніе** объ опложительномъ падежѣ зри выше.

Каждого имени , котораго бы оно ни было склоненія , Именительный , Родительный , Дательный , Винительный , Относительный падежи множественнаго числа сходны съ именительнымъ единственнаго числа ; а для различія оныхъ Чуваши употребляютъ въ именительномъ падежѣ множественнаго числа перваго склоненія сихъ слоговъ : вамъ , самъ , которыя и склоняютъ чрезъ всѣ падежи

дежи слѣдующимъ образомъ : Именип: замб , Родип: замынб , Дашел: замѧ , Винип: замѧ , Относип: замб бѧ , или замб бѧ . Также склоняется самб , выключая относительной , который имбепб , самб пѧ , или самб пѧ .

А въ именительномъ выпораго склоненія зѣмб , или зямб , и сѣмб , или сямб , которые такъ склоняются : Именип: зѣмб , или зямб ; Родип: зѣмынб , или зямѧнб : Дашел: зѣмѧ , или зямѧ ; Винип: зѣмѧ , или зямѧ , Относип: зямб бѧ , или зѣмб бѧ . Также склоняются еѣмб и сямб кромѣ относительнаго , въ которомъ имбѣупб вмѣсто ба , и бѧ , пѧ , и па ; а при которомъ имени , который слогъ изъ помянутыхъ спояпъ долженъ , то явсипвенно покажетъ изображеніе склоненій.

### ИЗОБРАЖЕНІЕ ПЕРВАГО СКЛОНЕНІЯ

#### Числа единственнаго.

И. а	у	о ы	ѣ ѡ ѣ ѣ рѣ	нѣ	пѣ дѣ	зѣ сѣ кѣ хѣ	пѣ
Р. нѣнѣ	ѣнѣнѣ	нѣнѣ	ѣнѣнѣ	нѣнѣнѣ	дѣнѣнѣ	зѣнѣнѣ	ѣнѣнѣ
Д. на	ѣѧ	ѧ	ѧ	нѧ	дѧ	зѧ	ѣѧ
В. нѧ	ѣѧ	ѧ	ѧ	нѧ	дѧ	зѧ	ѣѧ
О. бѧ	ѣѧ	ѣѧ	ѣѧ	бѧ	пѧ	пѧ	пѧ

#### Числа множественнаго.

И. зѣмб	замб	зѣмб	зѣмб		самб	- -	- -
Р.	замѣнѣнѣ	замѣнѣнѣ	замѣнѣнѣ		самѣнѣнѣ		самѣнѣнѣ
Д.	замѧ	замѧ	замѧ		самѧ		самѧ
В.	замѧ	замѧ	замѧ		самѧ		самѧ
О.	замб бѧ	замб бѧ	замб бѧ		самб пѧ	самб пѧ	самб пѧ

ИЗО-

## ИЗОБРАЖЕНІЕ ВТОРАГО СКЛОНЕНІЯ

### Числа единственнаго.

И.	я	ю	ѣ	и	й	мѣ	рѣ	лѣ	нѣ	шѣ	дѣ	зѣ	сѣ	кѣ	хѣ	чѣ	чѣ	чѣ	пѣ	жѣ	жѣ	цѣ
Р.	нѣянь	нѣя		нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя	нѣя
Д.	нѣя	я		я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я
В.	нѣя	я		я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я	я
О.	бѣ	или		бѣ						пѣ	или		пѣ									

### Числа множественнаго.

И.	зѣмѣ	или	зѣмѣ	сѣмѣ	или	сѣмѣ
Р.	зѣмынь		зѣмынь	сѣмынь		сѣмынь
Д.	зѣмѣ		зѣмѣ	сѣмѣ		сѣмѣ
В.	зѣмѣ		зѣмѣ	сѣмѣ		сѣмѣ
О.	зѣмѣ бѣ		зѣмѣ бѣ	сѣмѣ пѣ , сѣмѣ бѣ , или бѣ		

### Числа единственнаго.

И.	сирла	ягода.
Р.	сирланѣнь	ягоды.
Д.	сирланѣ	ягодѣ.
В.	сирланѣ	ягоду.
О.	сирла бѣ	ягодою.

### Числа множественнаго.

И.	сирла зѣмѣ	ягоды.
Р.	сирла зѣмынь	ягодѣ.
Д.	сирла зѣмѣ	ягодамѣ.
В.	сирла зѣмѣ	ягоды.
О.	сирла зѣмѣ бѣ	ягодами.

По



По сему примѣру могутъ склоняться имена кончащіяся на рѣ , лѣ , мѣ , вѣ. Въ родительномъ падежѣ липеру ѣ перемѣня на слогъ ынѣ , а въ дательномъ слогъ ынѣ , перемѣня на литеру а , на примѣръ : мѣрѣ , род: мѣрынѣ , дат: мѣра.

*Числа единственнаго.*

И.	кукрѣ	грудь.
Р.	кукрѣ ѳнѣ	груди.
Д.	кукрѣ-ѣ	грудѣ.
В.	кукра	грудь.
О.	кукро бѣ.	грудью.

*Числа множественнаго.*

И.	кукрѣ замѣ	груди.
Р.	кукрѣ замынѣ	грудей.
Д.	кукрѣ замѣ	грудямѣ.
В.	кукрѣ замѣ	груди.
О.	кукрѣ замѣ бѣ	грудьми.

По сему примѣру склоняются имена перваго склоненія , имѣющія удареніе не на послѣднемъ слогѣ , на примѣръ : тѣра , богѣ ; кашкарѣ , волкѣ ; и проч.

*Числа единственнаго.*

И.	ятѣ	имя.
Р.	ядынѣ	имени.
Д.	ядѣ	имени.
В.	ядѣ	имя.
О.	ятѣ пѣ	именемѣ.

*Мно-*

**Числа множественнаго.**

И.	яѣѣ сѣмѣ	имена.
Р.	яѣѣ сѣмѣнѣ	именѣ.
Д.	яѣѣ сѣмѣ	именамѣ.
В.	яѣѣ сѣмѣ	имена.
О.	яѣѣ сѣмѣ бѣ	именами.

По сему примѣру склоняются имена перваго склоненія, кончащіяся на дѣ, ѡѣ и сѣ, въ Родительномъ удерживая з вмѣсто литеры д : кончащіяся на кѣ, хѣ, вмѣсто д, въ Родительномъ имѣющія литеру Лапинскую г : кончащіяся на пѣ, въ Родительномъ имѣющія бынѣ : кончащіяся на нѣ, кои въ Родительномъ нѣ переимѣняють на нынѣ, въ Дательномъ слогъ нынѣ на слогъ ннѣ.

**Числа единственнаго.**

И.	ту	гора.
Р.	туванѣ, тувынѣ	горѣ.
Д.	тувѣ	горѣ.
В.	тувѣ	гору.
О.	тувѣ	горою.

**Числа множественнаго.**

И.	ту замѣ	горѣ.
Р.	ту замѣнѣ	горѣ.
Д.	ту замѣ	горамѣ.
В.	ту замѣ	горѣ.
О.	ту замѣ бѣ	горами.

**Числа единственного.**

И.	смарды	щека.
Р.	смардыыннѣ	щеки.
Д.	смардыа, рда	щекаѣ.
В.	смардыа, рда	щеку.
О.	смарды ба	щекою.

**Числа множественного.**

И.	смарды замѣ	щѣки.
Р.	смарды замынѣ	щекаѣ.
Д.	смарды замѣ	щекамаѣ.
В.	смарды замѣ	щѣки.
О.	смарды замѣ ба	щеками.

**Числа единственного.**

И.	аннѣ	матерь.
Р.	аннѣнѣннѣ	матери.
Д.	аннѣнѣ	матери.
В.	аннѣнѣ, аннѣ	матерь.
О.	аннѣ бѣ	матерью.

**Числа множественного.**

И.	аннѣ ѡмѣ	матери.
Р.	аннѣ ѡмень	матерей.
Д.	аннѣ ѡмѣ	матерямаѣ.
В.	аннѣ ѡмѣ	матерей.
О.	аннѣ ѡмѣ бѣ	матерями.

Также склоняются имена кончащіяся на ѣмѣ, ѡмѣ, мѣ, рѣ, лѣ, нѣ, которыя въ родительномъ лицеру б переимѣняютьсѣ на слогъ ѣннѣ, въ дательномъ слогъ ѣннѣ, на лицеру я.

**Числа**

**Числа единственного.**

И.	мый	шея.
Р.	мыйбнѣ	шей.
Д.	мыйя	шеѣ.
В.	мыйя	шею.
О.	мый бѣ	шеею.

**Числа множественного.**

И.	мый вѣмѣ	шей.
Р.	мый вѣмынѣ	шей.
Д.	мый вѣмя	шеямѣ.
В.	мый вѣмя	шей.
О.	мый вѣмѣ бѣ	шеями.

Такъ склоняются имена кончащіяся на и , въ родительномѣ липеру и перемѣняя на слогѣ бнѣ.

**Числа единственного.**

И.	сюю	ножѣ.
Р.	сю сбнѣ	ножа.
Д.	сюя	ножу.
В.	сюя , сюю	ножѣ.
О.	сюю бѣ	ножемѣ.

**Числа множественного.**

И.	сюю вѣмѣ	ножи.
Р.	сюю вѣмынѣ	ножей.
Д.	сюю вѣмя	ножамѣ.
В.	сюю вѣмя	ножи.
О.	сюю вѣмѣ бѣ	ножами.

Такъ склоняются всѣ имена второго склоненія. имѣющіе удареніе не на послѣднемѣ слогѣ , напр: сивѣ , спужа ; сивбнѣ , пилѣ лиса пилбнѣ.

**Числа единственного.**

И.	пѣтъ	лице.
Р.	пѣтънѣ	лица.
Д.	пѣтъ	лицу.
В.	пѣтъ	лице.
О.	пѣтъ пѣ	лицемѣ.

**Числа множественного.**

И.	пѣтъ сѣмѣ	лицы.
Р.	пѣтъ сѣмынѣ	лицѣ.
Д.	пѣтъ сѣмѣ	лицамѣ.
В.	пѣтъ сѣмѣ	лицы.
О.	пѣтъ сѣмѣ бѣ	лицами.

Такъ склоняются имена кончащіяся на дѣ , кончащіяся на хѣ , кѣ , вѣ родительномѣ имѣющія гѣнѣ ; кончащіяся на зѣ , сѣ , вѣ родительномѣ имѣющія зѣнѣ ; кончащіяся на жѣ , жѣ , шѣ , шѣ , вѣ родительномѣ имѣющія жѣнѣ и жинѣ ; кончащіяся на пѣ , а вѣ родительномѣ имѣющія бѣнѣ .

**Числа единственного.**

И.	качѣ	юноша.
Р.	качѣнѣ	юноши.
Д.	качѣ	юношѣ.
В.	качѣ	юношу.
О.	качѣ пѣ	юношею.

**Числа множественного.**

И.	качѣ зѣмѣ	юноши.
Р.	качѣ зѣмынѣ	юношей.
Д.	качѣ зѣмѣ , зямѣ	юношамѣ.
В.	качѣ зѣмѣ	юношей.
О.	качѣ зѣмѣ пѣ	юношами.

Такъ склоняются имена кончащіяся на чи , чѣ , вѣ родительномѣ имѣющія дѣнѣ .

Тѣра

Тора торѣ.	ыннѣ	богѣ.
Торѣ амй.	порыннѣ ами.	богиня.
Сѣндалыкѣ.	лыгыннѣ.	небо.
Пюлыпъ палѣпѣ.	дѣннѣ.	облакѣ.
Ширнѣ, сывалнѣ.	жѣннѣ.	духѣ.
Хвѣль.	лѣннѣ.	солнце.
Сяндалыкѣ.	гыннѣ.	свѣтѣ или все-
		ленная.
Сѣпѣ.	дыннѣ.	лучѣ, свѣтѣ.
Ойхѣ.	игыннѣ.	луна, мѣсяцѣ.
Аслапѣ.	пѣннѣ.	громѣ.
Сизымѣ.	мѣннѣ.	молнія.
Касѣ.	зѣннѣ.	вечерѣ.
Сюрлѣ.	янѣннѣ.	ночь.
Лайхѣ ширнѣ.		добрый духѣ.
Хайрѣ ширнѣ.		злый духѣ.
Чѣонѣ.	ныннѣ.	душа.
Сѣодарѣ.	дарыннѣ.	звѣзда.
Тюпюмѣ.	мѣннѣ.	темнота.
Конѣ.	ныннѣ.	день.
Ірѣ.	рѣннѣ.	утро.
Вутѣ, вѣпѣ.	дыннѣ.	огонь.
Сивѣ.	вѣннѣ.	спужа.
Тумѣ.	мыннѣ.	морозѣ.
Исѣ.	зѣннѣ.	дѣло.
Ожѣ, ужѣ, ушѣ.	яуннѣ.	жарѣ, теплота.
Іорѣ.	рыннѣ.	снѣгѣ.
Сяврѣ силѣ.	лѣннѣ.	вихорѣ.
Сѣолѣ.	сѣолыннѣ.	годѣ.
Арнѣ.	нѣннѣ.	недѣля.
Сѣорѣмѣ-познѣ.	ѣннѣ.	заря.
Кондурлѣ.	аныннѣ.	полдни.
Касѣ палѣ.	аныннѣ.	сумерки.
Сяндалыкѣ.	гыннѣ.	вѣкѣ.

Вѣѣѣ, вѣсь, вѣси.

Выгыпѣ.

Кюрконнѣ.

Хѣль.

Сѣорконнѣ.

Сюла.

Хѣль догасъ.

Хѣль анна.

Казѣль.

Сѣль.

Пурѣ, прѣ.

Сѣомарѣ.

Юзи, узи.

Ирикѣ.

Тѣбѣ.

Мунконѣ пибѣ

рашѣавѣ пибѣ.

Тѣорѣ.

Нумай, номай.

Иѣрѣ.

Вѣль, вѣльмынѣ.

Хѣрлѣ.

Томга.

Рѣпѣ.

Соя.

Вадѣ.

Тѣй.

Бѣвырѣ.

Кѣськѣ, кѣскѣ.

Яѣда.

Юѣѣ.

ѣѣѣ.

дынѣ.

нѣнѣнѣ.

лѣнѣ.

нѣнѣнѣ.

анынѣ.

ѣѣнѣ.

нанѣ.

лынѣ.

лѣнѣ.

рынѣ.

рынѣ.

ѣѣнѣ.

гѣнѣ.

бѣнѣ.

бѣнѣ.

рѣнѣ.

ѣнѣ.

рѣнѣ.

лынѣ, нынѣ.

лѣнѣ.

анынѣ.

рядѣнѣ.

нѣнѣ.

дынѣ.

нѣнѣ.

рынѣ.

нѣнѣ.

данѣ.

ѣѣнѣ.

конѣѣ.

время.

осень.

вѣма.

весна.

лѣто.

воспокѣ.

западѣ.

сѣверѣ.

ѣѣперѣ.

градѣ или мер-  
злый дождѣ.

дождѣ.

возрастѣ.

воля, власѣ.

постѣ.

великій постѣ.

постѣ рождѣст-  
венскій.

правило.

довольсѣво, мно-  
жесѣво.

плачѣ.

музыка.

красота.

пошлина.

порядокѣ.

басня, обманѣ,  
ложѣ.

старость, старый.

свадьба.

пѣжесѣ, бремя.

сокращеніе.

приуготовленіе.

горѣ.

Телѣй.

Телѣй.

Тогѣтма.

буй.

Чѣнь, чинѣ.

Юрѣ.

Намышѣ.

Хибѣрѣ.

Телѣймѣрѣ,

Парнѣ.

Вурѣ.

Сѣтѣ.

Пугѣ, похѣ.

Парѣ.

Юмѣхѣ.

Вѣлѣмѣ.

Сѣнѣ.

Апшѣ.

Вѣвѣлѣ.

Мѣнынѣ апшѣ.

Сѣнынѣ азѣ.

Онынѣ ашшѣ.

Аннѣ.

Хѣрѣ, хѣрѣ.

Когзѣй.

Когамѣй.

Кокѣ.

Адѣ.

Опшѣ.

Арамѣ, аврѣмѣ.

Кѣнѣ.

Вѣпѣ сѣнѣ.

йѣннѣ.

аннѣ.

йѣннѣ.

ныннѣ.

рыннѣ.

жѣннѣ.

рѣннѣ.

лѣйѣннѣ, мѣрѣ.

янѣннѣ.

зѣннѣ.

дыннѣ.

выннѣ.

вынну.

гыннѣ.

мыннѣ.

ныннѣ.

янѣннѣ.

ыннѣ.

ѣннѣ.

ѣннѣ.

янѣннѣ.

рѣннѣ.

йѣннѣ.

йѣннѣ.

кѣннѣ.

чаныннѣ.

аныннѣ.

мыннѣ.

нѣннѣ.

ныннѣ.

Фортуна, щас-  
тіе, палантѣ.

вредѣ, порча.

богатствѣ.

правда.

нищета.

ядѣ.

радость, веселіе.

нещастіе.

подарокѣ.

баталія.

продажа.

сѣбѣздѣ.

милостыня.

загадка.

смертѣ.

человѣкѣ.

отецѣ.

сынѣ.

мой отецѣ.

пѣвой отецѣ.

ево отецѣ.

мѣпѣ.

дѣвица.

дѣдѣ.

пѣпка.

племянникѣ, пле-  
мянница.

ребенокѣ, паренѣ.

мужѣ, супругѣ.

жена.

сноха.

спарикѣ.

Вѣпѣ





Чопканѣ.  
Сьуксѣ.  
Тыдаганѣ.  
Порныль.  
Сала вырѣсѣ.  
Тимирѣѣ.  
Хотволаганѣ.  
Сираганѣ.  
Хотѣ.

Зюдѣ.  
Сырѣ, сирѣ.  
Сирапхонѣ.  
Хоржуми.  
Акышѣ-жуми.  
Сямрыкѣ.  
Кляпкѣ.  
Голанѣ.

Пѣсѣ.  
Посѣпуррѣ.  
Сѣсѣ.  
Чичѣ.  
Инзѣ.  
Сямгѣ.  
Ярабѣ, сямгѣ,  
сѣомандѣ.

Пипѣ.  
Смардѣ.  
Кѣсѣ харзѣ.  
Кѣсѣ.  
Кѣсѣ пюхѣ.  
Кѣсѣ шаржѣ.  
Кѣсѣ хорѣ.

бынѣ.  
онѣ.  
ганынѣ.  
лѣнѣ.  
нынѣ.  
зѣнѣ.  
ынѣ.  
ынѣ.  
дынѣ.

лынѣ.  
вынѣ.  
нынѣ.  
ѣнѣ.  
ѣнѣ.  
гынѣ.  
ѣнѣ.  
нынѣ.

зѣнѣ.  
ынѣ.  
зѣнѣ.  
нѣнѣ.  
нѣнѣ.  
анынѣ.  
анынѣ, нѣнѣ.

дѣнѣ.  
ынѣ.  
ѣнѣ.  
зѣнѣ.  
генѣ.  
ѣнѣ.  
ынѣ.

почтарѣ.  
порука.  
владѣлецѣ.  
обывапелѣ.  
крестѣянинѣ.  
кузнецѣ.  
чпелѣ.  
писецѣ.  
бумага, ученіе,  
грамота.  
спрочка.  
письмо.  
чернильница.  
перо гусиное.  
перо лебединое.  
молодость.  
портретѣ.  
вершникѣ, всад-  
никѣ.  
голова (начало).  
верхушка.  
волосѣ.  
пипѣка.  
затылокѣ.  
лобѣ.  
високѣ.

лицо.  
щека.  
бровѣ.  
глазѣ.  
ресница.  
озорочко.  
яблочко.

Кѡсь шоры.		бблѡкѣ..
Сѡмзѡ , сумзѡ.	аныннѣ.	носѣ.
Сѡмзѡ шидыкѣ.	гбннѣ.	чоздри.
Магѡ.	ганыннѣ.	сопла.
Сѡварѣ , сюварѣ.	рыннѣ.	ропѣ.
Сорчйкѣ.	гыннѣ.	слина.
Шйль.	лыннѣ.	зубѣ.
Шйль почы.	ыннѣ.	десны.
Чилгй , чилгѣ.	бннѣ , нбннѣ.	языкѣ.
Гырѣ.	рыннѣ.	горло.
Янѡхѣ.	гыннѣ.	челюсть.
С гѡль.		борода.
Сазѡ , сасы.	заннѣ.	голосѣ.
Иорлѡ.	раныннѣ.	пбснѣ.
Усѣ.	зыннѣ.	умѣ.
Мимй.	бннѣ.	мозгѣ.
Хулѡ.	ганыннѣ.	ухо.
Сйвѣ.	вбннѣ.	рубецѣ.
Гѡнѣ.	ныннѣ.	кровь.
Сѡмарѣ.	марннѣ.	жирѣ.
Мундырѣ.	рыннѣ.	жирѣ.
Шорѣ сѣу.	сѣувыннѣ.	ало.
Мый.	йбннѣ.	шея.
Хѡсь.	збннѣ.	крестѣ.
Холпосй.	бннѣ.	плечо.
Куй, ѡ.	роннѣ.	грудѣ.
Алла.	ланнѣ.	рука.
Чавзѡ.	зачыннѣ.	локоть.
Шучѡ , шумѣ.	моннѣ.	кость.
Сѣумарѣ.	рыннѣ.	кулакѣ.
Пюрнѣ.	ябннѣ.	палецѣ.
Ывысь.	збннѣ.	горсть.
Ывысь побанѣ.	нбннѣ.	ладонь.
Сѣую.	рбннѣ.	перстень.

Пюрнѣ

Пюрнѣ слы.   
 Чернѣ.   
 Хырымѣ.   
 Вѣрѣ.   
 Аякѣ.   
 Събрамѣ.   
 Пѣликѣ.   
 Чкгу.

Капсѣ.

Копѣ.   
 Пыржѣ.   
 Чрѣ , чирнѣ.   
 Вѣлѣмѣ.   
 Тѣрѣ.   
 Сянѣ , ушѣ.   
 Пѣварѣ , пюварѣ.   
 Эупкѣ.   
 Конданѣ.   
 Орѣ.   
 Чиркосѣ.   
 Орѣ сьлѣдѣ.   
 Шычѣрѣ.   
 Хумбѣ.   
 Хювѣ.   
 Пѣорѣ.   
 Орѣ побанѣ.   
 Вый.   
 Сумѣхѣ.   
 Сѣсѣ.   
 У люкѣ.   
 Кысѣнѣ.   
 Тюпѣорѣ.

ыннѣ.   
 янѣннѣ.   
 мыннѣ.   
 рыннѣ.   
 гыннѣ.   
 мыннѣ.   
 гѣннѣ.   
 гувыныннѣ.

нѣннѣ.   
 дыннѣ.   
 жѣннѣ.   
 рянѣннѣ.   
 мыннѣ.   
 рѣннѣ.   
 ныннѣ.   
 рѣннѣ.   
 нѣннѣ.   
 ныннѣ.   
 раныннѣ.   
 зѣннѣ.   
 янѣннѣ.   
 рыннѣ.   
 баныннѣ.   
 вяннѣннѣ.   
 рѣннѣ.   
 нѣннѣ.   
 йѣннѣ.   
 ганыннѣ.   
 зѣннѣ.   
 гѣннѣ.   
 нѣннѣ.   
 рѣннѣ.

щиколопокъ.   
 ногошѣ.   
 брюхо.   
 животѣ.   
 бокѣ , ребро.   
 спина.   
 поясница.   
 мужескѣй дѣпо-   
 родный удѣ.   
 женскѣй дѣпоро-   
 дный удѣ.   
 сѣдалище.   
 кишка.   
 сердце.   
 часть.   
 кожа.   
 шѣло.   
 печенка.   
 легкое.   
 животѣ.   
 нога.   
 колѣно.   
 голень.   
 жила.   
 пузырь.   
 пазуха.   
 гной.   
 пятѣ.   
 сила.   
 рѣчь , слово.   
 чувствѣ.   
 кашель.   
 болячка.   
 пара.

Шорѣилкѣ

Шорѣилкѣ.	кѣннѣ.	бѣльмо.
Сивчирѣ.	рѣннѣ.	болячка.
Чѣрѣ.	рѣннѣ.	болѣзнѣ.
Сѣрѣ.	рѣннѣ.	земля.
Исѣ.	зѣннѣ.	мѣдѣ зеленая,
Пхѣрѣ.	рыннѣ.	мѣдѣ красная.
Ылпѣнѣ, ылтѣнѣ.	ныннѣ.	золото.
Кюмѣлѣ.	лѣннѣ.	сребро.
Тхлѣнѣ.	ныннѣ.	олово.
Хорѣ тхлѣнѣ.	ныннѣ.	свинецѣ.
Тумѣ.	мыннѣ.	глина.
Хыирѣ.	рыннѣ.	песокѣ.
Сѣолѣ.	лыннѣ.	путь , дорога.
Чолѣ.	лыннѣ.	камень.
Вопчолѣ.	лѣннѣ.	кремень.
Увѣ , вѣвѣ , уу.	выннѣ.	прудѣ.
Хирѣ , ой.	рѣннѣ , ойѣннѣ.	поле.
Ту.	увыннѣ.	холмѣ , гора.
Сирмѣ.	ныннѣ.	ровѣ , яма, оврагѣ.
Лобѣшка.	ныннѣ.	тоже.
Сирѣиндѣ.	дчанѣннѣ.	пещера.
Сѣохрымѣ.	мынѣ.	верста.
Тозѣнѣ.	ныннѣ.	пыль.
Хорѣтѣ.	дыннѣ.	червь.
Кумѣ.	ныннѣ.	грибѣ.
Шѣрѣ.	зянѣннѣ.	бисерѣ.
Хшлѣзѣнгѣ.	рѣннѣ.	купоросѣ.
Тѣмѣрѣ.	рѣннѣ.	желѣзо.
Бусѣ.		копейка.
Вонна бусѣ.		гривна.
Алла бусѣ.		полтина.
Сомѣ.		рубль.
Тенгѣ.	ннѣ.	монета.

Тѡбѣ.  
Кѡракѣ.  
Сярѣнѣ.  
Сескѣ.  
Сѣвѣ.  
Кѡбѣ.  
Кабѣнѣ.  
Вюльдрѣнѣ.  
Армудѣ.  
Мыѣнѣ.  
Хѣяхѣ.  
Хѣмушѣ.  
Кышкарѣ.  
Упикишкарѣ.

Сѡгахѣрѣ.  
Сѡгѣ.  
Сѡгѣпѣмирѣ.  
Сюрѣ.  
Тѣрсликѣ.  
Кюлдѣ.  
Сѣорлѣ.  
Тѣра.  
Тѡла.  
Сѣулѣ.  
Орѣ.  
Оламѣ.  
Крѣѡзѣ , крѣзѣ.  
Сѣнѣкѣ.  
Хѡдѣсѣ.  
Сѣбасѣ.  
Вѣыры.  
Пѣрѣвѣ , пурѣзѣ.  
Вѣрь.

бынѣнѣ.  
гынѣнѣ.  
нынѣнѣ.  
кынѣнѣ.  
нынѣнѣ.  
нынѣнѣ.  
нынѣнѣ.  
нѣнѣнѣ.  
ынѣнѣ.  
нынѣнѣ.  
гынѣнѣ.  
шынѣнѣ.  
рынѣнѣ.

рынѣнѣ.  
ганынѣнѣ.  
рынѣнѣ.  
рюнѣнѣнѣ.  
лыгѣнѣнѣ.  
дѣнѣнѣнѣ.  
ланынѣнѣ.  
ранынѣнѣ.  
ланѣнѣ.  
лѣнѣнѣ.  
банынѣнѣ.  
мынѣнѣ.  
зѣнѣнѣ.  
нѣгѣнѣнѣ.  
дѣзѣнѣнѣ.  
бѣзѣнѣнѣ.  
рынѣнѣ.  
зѣнѣнѣнѣ.  
рѣнѣнѣ.

В 3

мѣчѣ.  
пѣрава.  
лугѣ.  
цѣвѣпѣокѣ.  
коса.  
куча , копна.  
спѣогѣ.  
кѣрапѣива.  
полынѣ.  
лебеда.  
ѡсѡка.  
камышѣ.  
щавель.  
коневѣй щавель.

пѣшня.  
плугѣ , сѡха.  
сѡшникѣ.  
борона.  
навѡзѣ.  
снопѣ.  
сѣрпѣ.  
житѣ.  
пшеница.  
ѡвѣсѣ.  
ячменѣ.  
сѡлома.  
лопата.  
вилы.  
мѣшокѣ.  
цѣпѣнѣ , молѡпило.  
сѣмѣя.  
горѡхѣ.  
просѡ , пшѣно.  
Кѣндѣрѣ



Прѹсъ.  
Сю пѣ.  
Тѹрахѣ.  
Хыимѣ.  
Кѹклѣ.  
Хы пѣ.  
Семѣй.  
Шурбѣ.

Игярчѣ.  
Хыймалѹ.  
Ащѣ.  
Тварѣ.  
Пудѣ.  
Иськкѣ.  
Юзѣ.  
Шйвѣ.  
Сырѣ.  
Аракѣ.  
Хумлѣ.  
Салѣпѣ.

зѣннѣ.  
дыннѣ.  
хыннѣ.  
мыннѣ.  
лѣннѣ.  
пыыннѣ.  
зѣннѣ.  
бянѣннѣ.

чаныннѣ.  
лывыннѣ.  
ажыннѣ.  
ры нѣ.  
дыннѣ.  
кѣннѣ.  
зѣннѣ.  
выннѣ.  
раныннѣ.  
гянѣннѣ.  
ланѣннѣ.  
ладыннѣ.

перецѣ  
молоко.  
кислое молоко.  
забѣла, смешана.  
пирогѣ.  
корка.  
мякишѣ.  
похлебка, под-  
ливка.  
блинѣ.  
яишница.  
мясо.  
соль.  
кашѣ.  
пиплѣ.  
квасѣ.  
вода.  
пиво.  
сивуха.  
хмѣль.  
солодѣ.



Ивысь.  
Пахча.  
Юхмань.  
Хорнь.  
Сюка.  
Хорамъ.  
Чирьшъ,  
Мыбрь ивысь.  
Мыбрь.  
Хыа.  
Игель.  
Мукаъ.

зѣнь.  
чанынь.  
нынь.  
нынъ.  
качынъ.  
нынъ.  
рыжинъ.  
зѣнь.  
рынъ.  
ранынъ.  
лѣнь.  
лѣнь.

дерево.  
са.ъ.  
дубъ.  
береза.  
липа.  
вязъ.  
ѣль.  
орѣшникъ.  
орѣхъ.  
сосна.  
желудокъ.  
шишка.

Сюль

Сюльзь.  
Преня.  
Вотъ.  
Вѣримъ холы.  
Сѣрикъ.  
Тымаръ.  
Торатъ.  
Сюмюръ ивысь.  
Пилящъ.  
Олма ивысь.  
Вурманъ.  
Мыряга.  
Паланъ ивысь.  
Чя ивысь.  
Хырлыхъ.  
Хвалыхъ.  
Бѣмъ.  
Вреня.  
Иблѣ.

Узалъускърь.  
Сюлленъ.  
Калда.  
Сунны.  
Пурзѣ.  
Пыде.  
Хынпла.  
Хортъ.  
Купкъ.  
Ширга.  
Рашмянъ.  
Шижи.  
Игяхюръ.  
Шижи сюръ.  
Ширчикъ.

збннъ.  
нянбннъ.  
дыннъ.  
лыннъ.  
гыннъ.  
рыннъ.  
дннъ.  
дбннъ , збннъ.  
жыннъ.  
  
ныннъ.  
ганыннъ.  
  
лыгыннъ.  
лыгыннъ.  
мянбннъ.  
нянбннъ.  
ланыннъ.

риннъ.  
нбннъ.  
даныннъ.  
ны ыннъ.  
зянбннъ.  
дбннъ.  
ланыннъ.  
рпыннъ.  
куннъ.  
ганыннъ.  
нбннъ.  
жбннъ.  
рюннъ.  
рбннъ.  
чигыннъ.

листъ.  
бревно.  
дрова.  
ива.  
ольха.  
корень.  
сучокъ.  
черемуха.  
рябина.  
яблонь.  
лѣсъ.  
сучокъ орѣховой.  
калина.  
вишеникъ.  
соснякъ.  
пальникъ.  
йлемъ.  
кленъ.  
прутъ , лоза.

гадина.  
змѣя.  
ящерица.  
жало.  
блоха.  
вошь.  
клопъ.  
червь.  
муравей.  
гнида.  
паукъ.  
мышь.  
крыса.  
мышенокъ.  
сверчокъ.

Кайкѣ.  
Амй.  
Хрѣнь.  
Хирькайкѣ.  
Вурманѣ кайкѣ.  
Квагарзѣнь.  
Чькѣсь.  
Сярѣй.  
Чагѣкѣ.  
Чанѣ.  
Ширѣйкѣ.  
Подѣнь.  
Касѣй.  
Туррѣ.  
Выпрѣнтуррѣ.  
Шюгюлчѣ.  
Шингырчѣ.  
Сюрѣя Кайкѣ.  
Туманѣ.  
Угѣ.  
Озѣчѣ.  
Олакѣйкѣ.  
Хорѣкѣ.  
Сюхѣчѣ.  
Корѣкѣ.  
Акѣпѣ.  
Хѣрѣ.  
Квагѣль.  
Алѣль ипѣ.  
Симарѣ.  
Мѣчѣкѣ.  
сѣѣнѣчѣ.  
Алѣнѣ.  
Чигѣ.

игѣннѣ.  
мѣннѣ.  
нѣннѣ.  
кѣннѣ.  
кѣннѣ.  
зѣннѣ.  
кѣлѣннѣ.  
рѣлѣннѣ.  
гѣннѣ.  
наннѣннѣ.  
чѣгѣннѣ.  
нѣннѣ.  
лѣннѣ.  
рѣннѣ.  
бѣннѣ.  
дѣченнѣ.  
наннѣннѣ.  
гѣннѣ.  
нѣннѣ.  
каннѣннѣ.  
нѣннѣ.  
рагѣннѣ.  
жѣннѣ.  
рѣннѣ.  
лѣннѣ.  
тѣннѣ.  
даннѣннѣ.  
мыгѣннѣ.  
наднѣчѣ.  
нѣннѣ.  
гѣннѣ.

Г

птица.  
самка.  
коршунѣ.  
рѣбчикѣ.  
ряпчикѣ.  
голубѣ.  
ласточка.  
воробей.  
сорка.  
галка.  
соловей.  
перепелка.  
синица.  
жаворонокѣ.  
чижѣ.  
щегленокѣ.  
скворецѣ.  
непопѣрѣ.  
сѣва.  
филинѣ.  
тѣперевѣ.  
дятель.  
ястребѣ.  
воронѣ.  
ворона.  
лебедѣ.  
гусѣ.  
ушка.  
мартышка.  
аистѣ.  
пухѣ.  
крыло.  
пѣпухѣ.  
курица.

Курка

Курка Ашпй.

Курка.

Чибѣ, Чипй.

Хорпѣ.

Хорпа мушѣ.

Вѣльѣ.

Пылѣ.

Иывысѣ, вусѣ.

Тувѣнѣ.

Лйбишѣ.

Упрѣ.

Шѣ, шинѣ.

Вюпѣ шинѣ.

Олбарсѣ.

Буланѣ.

Обѣ.

Кашкарѣ.

Тйлѣ.

Молгачѣ.

Юсѣ.

Арланѣ.

Пакшѣ.

Вѣлихѣ.

Выгурѣ.

Инѣ.

Тагѣ.

Сорахѣ.

Сѣумѣ, пюкѣ.

Сютѣ.

Кадчакѣ.

Сысна-ашѣ.

Сысна.

жѣнѣ.

канынѣ.

бѣнѣ, пѣнѣ.

рдынѣ.

мжѣнѣ.

лянѣнѣ.

лынѣ.

вызынѣ.

нынѣ.

жинѣ.

рянѣнѣ.

нанынѣ.

нанынѣ.

рзынѣ.

нынѣ.

банынѣ.

рнѣ.

лѣнѣ.

гадчѣнѣ.

озынѣ.

нынѣ.

шанынѣ.

лигынѣ.

грынѣ.

нянѣнѣ.

ганынѣ.

гынѣ.

мынѣ, гынѣ.

сюдѣнѣ.

ганынѣ.

ажѣнѣ.

нанынѣ.

Индѣйской пѣ-  
пыхѣ

Индѣйка.

цупленокѣ.

пчела.

пчелиная матка.

улей.

медѣ.

воскѣ.

шершенѣ.

бабурка.

комарѣ.

муха.

мошка.

левѣ.

олень.

медвѣдѣ.

волкѣ.

лисица.

заяцѣ.

горноспай.

кромѣ.

бѣлка.

скотѣ.

быкѣ.

корова.

баранѣ.

овца.

шерсть.

молоко.

козелѣ и коза.

бѣровѣ.

свинья.

Подѣкѣ.

Подякъ.  
Сысна сюрй.  
Пру.  
Лажъ, лашъ.  
Кьсьря.  
Ыйырб.  
Хюрй.  
Мирагъ.  
Идъ, идъ.  
Коракъ сюрй.  
Кожакъ ази.  
Кожакъ.  
Лажъ - чирнъ.  
Силгъ.

Кардажй.  
Килижбъ.  
Съорпъ.  
Пъорпъ.  
Киль.  
Хапхъ.  
Хапхъ ѓобй.

Гобъ.  
Хюмъ.  
Кардъ.  
Пахчъ.  
Сяданъ.  
Алыкъ.  
Алыкъ саллы.  
Пурянъ.  
Матчъ.

Кютясь

дягыннъ.  
рбннъ.  
увыннъ.  
жаныннъ.  
рянбннъ.  
рыннъ.  
рянбннъ.  
ганыннъ.  
даныннъ, дыннъ.  
рувыннъ.  
ѣбннъ.  
жагыннъ.  
нбннъ.  
гянбннъ.

жбннъ.  
жбннъ.  
рдыннъ.  
рдбннъ.  
лбннъ.  
ханыннъ.  
ѓоббннъ.

баныннъ.  
мянбннъ.  
дадыннъ.  
чаныннъ.  
ныннъ.  
гыннъ.  
лыыннъ.  
нянбннъ.  
дчаныннъ

сбннъ.

ягненокъ.  
поросенокъ.  
шеленокъ.  
конъ.  
кобыла.  
жеребецъ.  
хвостъ.  
рогъ.  
песъ.  
щенокъ.  
котъ.  
кошка.  
копыто.  
грива.

дворъ.  
хозяинъ.  
домъ.  
изба.  
домъ.  
вороты.  
воротный столбъ,  
верелъ.  
столбъ.  
заборъ, доска.  
околица.  
огородъ, садъ.  
плетень.  
дверь.  
косякъ у дверей.  
бревно.  
потолокъ, ма-  
тица.  
уголъ.

Плдаръ.

Плдарь.	рыннѣ.	сѣни.
Посма.	маннынѣ.	лѣсница, кры-
		лецъ, ступень.
Сѣоркѣ, сѣоракѣ.	рагыннѣ.	щель.
Сакѣ.	сагыннѣ.	лавка.
Ораай.	айбннѣ.	полѣ.
Чюряча.	рядчанныннѣ.	окошко.
Карандыкѣ.	дыгыннѣ.	оконница.
Кляндча.	дчаныннѣ.	стекло.
Алакѣ ай.	айбннѣ.	порогѣ.
Пѣуртъ туррѣ.	рыннѣ.	крышка.
Тюгю.	гбннѣ.	запорѣ.
Мылкѣ.	лѣгбннѣ.	лѣбникѣ.
Сѣолыкѣ.	лыгыннѣ.	метла.
Сагай орады.	гыннѣ.	пѣрекладѣ.
Косысьски.	кбннѣ.	зеркало.
Сяклѣ.	лбннѣ.	крюкѣ.
Сяварзяхонѣ.	наныннѣ.	сводѣ.
Шидыкѣ.	дыгыннѣ.	дыра, скважина.
Пошипѣ.	жидыннѣ.	дыко.
Сикѣ.	пканыннѣ.	колыбель, зыбка.
Падакѣ.	дагыннѣ.	простѣ, рычагѣ.
Кумагаѣ.	ганыннѣ.	печь.
Мурѣ.	рыанбннѣ.	труба.
Турчка.	наныннѣ.	кочерга.
Милѣгѣ.	данбннѣ.	помело.
Вотѣ посси.	збннѣ.	головня.
Кумрукѣ.	рогыннѣ.	уголь.
Кюляцнѣ.	нбннѣ.	пепелѣ.
Кюль.	лбннѣ.	зола.
Вѣпѣ.	водынѣ.	огонь.
Кумагахѣпѣ.	жобыннѣ.	заслочка.
Вѣпѣ хилгамѣ.	мбннѣ.	пламя.
Хыйчикѣ.	кбннѣ.	сѣбшецѣ.

Сѣордѣ.

Сѣорда.  
Хыя.  
Кумага сямгй.  
Савыпнѣ.  
Стопка.  
Тиркѣ.  
Солондѣ.  
Кажикѣ.  
Сяпма.  
Квасѣ черязѣ.  
Чюмлякѣ.  
Тагана.  
Волашка.  
Калѣкѣ.  
Корга.  
Ккыжйль.  
Випѣ ала.  
Ала.  
Сюпзѣ.  
Чърѣсь.  
Чилѣкѣ.  
Лѣнгасѣ.  
Тангадѣ.  
Кйль.  
Тюпѣ.  
Пичка.  
Сявары.  
Пукѣ.  
Пвга.  
Квяндй.  
Сюбѣ.  
Таврашка.  
Куртырмаѣ.  
Собиннѣ.

даныннѣ.  
анннѣ.  
гбннѣ.  
выдыннѣ.  
каныннѣ.  
кбннѣ.  
дчбннѣ.  
жигыннѣ.  
маныннѣ.  
збннѣ.  
лягыннѣ.  
наныннѣ.  
канннѣ.  
лбгбннѣ.  
ганыннѣ.  
лыннѣ.  
ланнѣ.  
ланнѣ.  
вянннѣ.  
рязбннѣ.  
лягыннѣ.  
газбннѣ.  
даныннѣ.  
лбннѣ.  
тѣоббннѣ.  
каныннѣ.  
рыннѣ.  
кянннѣ.  
ганыннѣ.  
дбннѣ.  
бянннѣ.  
каныннѣ.  
мадчбннѣ.  
нбннѣ.

свѣча.  
лучина.  
чело.  
посу да.  
спаканѣ.  
наша , блюдо.  
солоница.  
ложка.  
сковорода.  
квашня.  
горшокѣ.  
начовки.  
корыто.  
мѣшалка.  
ковшѣ.  
обручѣ.  
сито.  
решето.  
чанѣ , кадка.  
ведро.  
ведро.  
ведерко.  
колода.  
сипуа.  
дно.  
бочка.  
жерело.  
впулка.  
запыхка.  
коромысло.  
сорѣ.  
кругѣ , кружокѣ.  
кружокѣ.  
мыло.

Торѧ.  
Арда.  
Томдѣрь.  
Сукманѣ.  
Крюкъ.  
Пилзѣи.  
Силѣкъ.  
Кюбѧ.  
Пилигѣ.  
Шолбарѣ.

Сѣогѧ.  
Аргѧ.  
Сукманѣ сѣодѣ.  
Сукманѣ сѧннѣ.  
Алѧ.  
Алѧжѣ.  
Ипѣ.  
Сѣпѣ.  
Имѣ.  
Пырьзѣи.  
Ширѧ.  
Хортѣ поссѣ.  
Ксѧ.  
Тюжѧкъ.  
Кюпчекѣ.  
Аллапорѧскѣ.  
Ада.  
Сѣпадѧ.  
Тполѧ.  
Вырыннѣ.  
Пѣрь.  
Тодѣрь.  
Сидѣрь.

раныннѣ.  
аныннѣ.  
ыннѣ.  
ыннѣ.  
рюгѣннѣ.  
ѣннѣ.  
лѣгѣннѣ.  
бяннѣ.  
гѣннѣ.  
рыннѣ.

гѧчыннѣ.  
гѧныннѣ.  
дѣннѣ.  
ныннѣ.  
ваныннѣ.  
жѣннѣ.  
ибѣннѣ.  
сибѣннѣ.  
имѣннѣ.  
жиннѣ.  
зяннѣ.  
позѣннѣ.  
ксѧннѣ.  
жѧгыннѣ.  
чегыннѣ.  
кѣннѣ.  
даныннѣ.  
даныннѣ.  
ланыннѣ.  
ныннѣ.  
рѣннѣ.  
рннѣ.  
рыннѣ.

гребенѣ.  
коробка.  
одежда.  
кафтанѣ.  
шуба.  
пояска.  
шапка.  
рубѧха.  
спаннѣ.  
халатѣ , бала-  
хоннѣ.  
вороннѣ.  
пола , подолѣ.  
воротникѣ.  
рукавѣ.  
рукавицы.  
варигѣ.  
игла.  
нитка.  
порты.  
пуговица.  
прониска.  
жуковка.  
войлокѣ.  
перина.  
подушка.  
наперстокѣ.  
сапоги.  
лапти.  
онучи.  
постеля , мѣспо.  
холстѣ.  
платокѣ.  
большая подушка.  
Кѧри-



Каридыкѣ ивысѣ.  
Хюря.  
Шналакѣ.  
Поганѣ.  
Игя.  
Киляпѣ.  
Тора.  
Тйль.  
Чанѣ.  
Сюсю.  
Сивдѣ.  
Порпыршй.  
Мырага.  
Суну.  
Тимря.  
Хѣсѣ.  
Тшаль.  
Оксю.  
Іуѣ, ыѣ, ый.  
Сѣора.  
Сѣорасй.  
Топѣ.  
Пордѣ.  
Пордавы.  
Хыйра.  
Сяврахыйра.  
Плявѣ.  
Пчига.  
Пдѣ пудѣ.  
Тимирь пдѣ.  
Касинь-сюль.  
Позы.  
Сѣоль, сѣоль.  
Нюхряпѣ.

вызѣннѣ.  
рянѣннѣ.  
лагыннѣ.  
ганныннѣ.  
гя иннѣ.  
лябѣннѣ.  
раныннѣ.  
лѣннѣ.  
ныннѣ.  
сюзѣннѣ.  
дчѣннѣ.  
ржѣннѣ.  
ганыннѣ.  
ноннѣ.  
рянѣннѣ.  
хѣзѣннѣ.  
лыннѣ.  
окзѣннѣ.  
іуѣннѣ.  
раныннѣ.  
синнѣ.  
побыннѣ.  
даннѣ.  
рыннѣ.  
раныннѣ,  
выннѣ.  
ганыннѣ.  
даныннѣ.  
лыннѣ.  
зыннѣ.  
лыннѣ.  
рягыннѣ.

пйальцы.  
киспѣ.  
занавѣска.  
спуль.  
верепено.  
пряжа, моповило.  
гребень.  
спупа.  
колоколѣ.  
ножѣ.  
острее.  
обухѣ.  
рогатица.  
копье.  
желѣзы.  
сабля.  
ружьѣ.  
лучокѣ.  
долото.  
замокѣ.  
ключѣ.  
пушка.  
топорѣ.  
топорище, черенѣ.  
брусѣ.  
почило, жерновѣ.  
оселка.  
пила.  
гвоздѣ.  
желѣзный гвоздѣ.  
пропа.  
колодезь.  
колодезь.  
погребѣ.

Видѣ.

Видѣ.  
Ураба , ораба.  
Херднѣ.  
Тюнюль , пи-  
ниль.

Ораба пуды.  
Ораба шилй.  
Чинь.

Тильгебѣ.  
Пюгѣ.  
Иварѣ.  
Сьонахѣ.  
Инярь.  
Инярьпoxмй.  
Ашпорѣ.  
Ушпаганѣ.  
Шывышлайхѣ.

Чибурукѣ.  
Пужѣ.  
Коплахѣ.  
Орахѣ.  
Ивянь.  
Нохпѣ.

Онга.  
Ювенчинѣ.

Вивѣ.  
Ходасѣ.  
Торкшѣ.  
Пюлмѣ.

Ирѣя.  
Чюппѣ.  
Торбасѣ.  
Сазылѣ.  
Мондчѣ , молча.  
Ушпийѣ.

дянѣннѣ.  
баныннѣ.  
нѣннѣ.  
лѣннѣ.

дыннѣ.  
линнѣ.  
нѣннѣ.  
бянѣннѣ.  
гѣннѣ.  
рыннѣ.  
нагыннѣ.  
рѣннѣ.  
мыннѣ.  
рыннѣ.  
нѣннѣ.

лигыннѣ.  
каныннѣ.  
жѣннѣ.  
льгыннѣ.  
лыгыннѣ.  
вянѣннѣ.  
паныннѣ.

ганнѣ.  
нѣннѣ.  
аянѣннѣ.  
дязѣннѣ.  
шаныннѣ.  
мянѣннѣ.  
язѣннѣ.  
паныннѣ.  
базыннѣ.  
лыннѣ.  
чанѣннѣ.  
выннѣ.

конюшня.  
пелега , колесо.  
край , наклепка.  
ось.

чека.  
спица.  
ремень.  
вожжи.  
дуга.  
возѣ.  
сани.  
сѣдло.  
спремя.  
шило.  
подкова.  
ясли.  
плѣть.  
кнути.  
шлея.  
поперешникѣ.  
узда.

сбросѣ.  
кольцо.  
поводѣ.  
мѣра.  
мешокѣ.  
пологѣ.  
сусѣкѣ.  
коробѣ.  
куль , рогожа.  
цепѣ.  
клинь.  
баня.  
щолокѣ.

Сирмѣ.

Сирма.  
Шивъ.  
Шивъ пюбъ.  
Асла кймъ.

Кймъ.  
Кюбяръ.  
Съуль.  
Шивъ хиррей.  
Лобашка.  
Лобашка шивъ.  
Пылчикъ.  
Сюрягъ.  
Сивъши вхора-  
гъанъ.

Ибъ.  
Силймъ.  
Теделъ.  
Пола.  
Сюртаъ.  
Оланга.  
Куль.  
Полпытагъанъ.  
Каикъ пытагъанъ.  
Хирлекось.  
Вйтъ пола.  
Тимеръ пола.  
Шора пола.  
Тварла пола.  
Шамба.  
Кимъ, бъръасъ.  
Купукъ.  
Хдмъ.  
Тдмъ.

маныннъ.  
выннъ.  
пюбъ бннъ.  
мбннъ.

мбннъ.  
рбннъ.  
лыннъ.  
рбннъ.  
каныннъ.  
шивыннъ.  
чигыннъ.  
гяныннъ.  
ганыннъ.

ныннъ.  
мыннъ.  
лъбннъ.  
ланнъ.  
аныннъ.  
ныннъ.  
лбннъ.  
ныннъ.

сбннъ.  
ланнъ,

баныннъ.  
рвазаныннъ.  
погыннъ.  
мыннъ.  
мыннъ.

Д

рбка.  
вода.  
дно водяное.  
корабль, судно ;  
завозня.  
лодка , ладья.  
мостъ.  
источникъ.  
берегъ.  
яма.  
лужа.  
грязь.  
бредень.  
лейка.

влага.  
неводъ , клей.  
сбпъ.  
рыба.  
щука.  
окунь.  
озеро.  
рыболовъ.  
ппичникъ.  
сорога.  
молявка.  
желбъница рыба.  
бблая рыба.  
соленая рыба.  
налимъ.  
машпа.  
пбна.  
валъ.  
капля.

Сирбямъ.

Сирбѣмь.	бѣдынѣ.	брызга.
Яннѣ , Хирнѣ.	нянѣнѣ.	край.
Сѣла.	ланѣнѣ.	плѣнѣ на водѣ.
Киммѣ копѣ.	кодѣнѣ.	корма.
Късмѣнѣ.	нѣнѣ.	весло.
Сѣврящѣнѣ.	вынѣнѣ.	водоворотѣ.
Тюпсѣнѣ.	рынѣнѣ.	бездна , пучина.
Волчѣ.	чанѣнѣ.	икра.
Пѣлашанарѣ.	рѣнѣ.	вязига.
Пѣлашуммѣ.	мынѣнѣ.	кость рыбная.

Именѣ, происходящихъ отъ глаголовъ, напримъ: вѣра, любовь, показаніе, и симъ подобныхъ, въ Чувашскомъ разговорѣ нѣнѣ; а выговариваются они глаголами, напримъ: *Я пѣрю , онѣ пѣритѣ , мы пѣримѣ.*

*Примъ 1.* Которыя имена въ Рускомъ разговорѣ имѣютъ три сходныя падежа , а именно, Имени-тельный , Винительный и Звательный въ числѣ единственномъ , въ пѣхъ и Чуваша вмѣсто Винительнаго не рѣдко употребляютъ падежъ Именъ: напримъ: Россіяне говорятъ : *Сегодня Богѣ далѣ день красный ;* и они , *Паянѣ торѣ лардѣ конѣ жерлѣ ,* вмѣсто *конна ;* или *лодай ножѣ ;* и они , *ларѣ сюсю ,* вмѣсто *сюзя.*

*Примъ 2.* Сѣи литеры, с вмѣсто з, п вмѣсто б, д вмѣсто п ; г , х и к вмѣсто г , ш вмѣсто ж , ч вмѣсто дч , и въ склоненіяхъ чрезъ падежи именѣ , и въ глаголахъ часто одна вмѣсто другой выговариваются.

*Примъ 3.* Родовъ въ именахъ и въ мѣстоименіяхъ у Чувашѣ нѣнѣ.

О ИМЕ-

## О ИМЕНАХЪ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХЪ.

Имена Прилагательныя у Чувашъ въ числѣ наричѣй счищаются , родовъ и чиселъ не имѣющъ , и чрезъ падежи не склоняются. Они суть слѣдующія.

Хура маѣ.	безопасный.
Сидекъ , сидикъ.	худой.
Сябѣхъ.	подобный.
Лайхъ.	красивый , хорошій.
Квакъ.	синій.
Пызыкъ.	великій.
Сюппъ.	жадный.
Еблѣ , миня , вышкаль.	какій.
Сылыхъ-сыръ.	безгрѣшный , святой.
Горла.	нищій.
Вуда сирдѣ.	средній.
Ыръ , ырь.	благій.
Виренный.	ученый.
Ибѣ.	мокрый.
Шивы.	водяной.
Хумалы.	дожданный.
Посры.	колодезный.
Аллары.	рушный.
Томпирлы.	одежный.
Ялды.	деревенскій.
Холары.	градскій.
Сивви.	студеный.
Чонлы.	душевный.
Пылчиклы.	грязный.
Ювашъ.	смирный.
Кюлды.	озерный.
Паппыръ.	сильный.

Послы.  
Сборконгы.  
Херлѣ.  
Корыклы.  
Вурманлы.  
Иплы.  
Вылыгынь.  
Калда.  
Ириклѣ.  
Тыпралы.  
Сяврагъ.  
Ывыслы.  
Гоманъ , Гоманлы.  
Хорынлы.  
Сюмъ , сюмлы.  
Пахча.  
Мыйрлы.  
Мамыклы.  
Пирля тураганъ.  
Сюда , сюды.  
Иваръ.  
Сомры кизяртры.  
Юзъ-сипни.  
Каяллы-павырмаллы.  
Туванъ.  
Парня-баны.  
Каслахъ.  
Саслы.  
Сюсылы.  
Висьсилнчы.  
Ужжы.  
Псерегенъ.  
Мындыръ.  
Килдй-порнапранъ.

головный.  
весенный.  
красный.  
прявяный.  
лѣсный.  
игольный.  
скопскій.  
змѣиный.  
вольный , свободный.  
земляной.  
круглый.  
восчаный.  
дубовый.  
березовый.  
шерстиспый.  
огородный.  
орѣховый.  
пуховый.  
союзный.  
свѣплый.  
плжель.  
сосѣдный.  
возрастный.  
возвратный.  
родный.  
даровый.  
вечерній.  
голосистый.  
волосатый.  
конечный.  
жаркій.  
горячий.  
жирный.  
домовый.

Килдѣ.

Килдѣ пураганѣ , лараганѣ.

Черѣ.

Сѣонаплый.

Сирный.

Буянѣ.

Пирьлый.

Мунѣ.

Варлы.

Сямрыкъ.

Ашлы.

Ырь.

Чрѣ , чирй.

Пипъ-ыризинѣ.

Ырангы.

Чирманѣ-зырь.

Тода.

Иргй.

Вурлы.

Выгышлы.

Сывѣ.

Кискѣ.

Янда.

Хюбюрѣ.

Олдалаганѣ.

Иусрѣ.

Чонгы

Хвельюды.

Хюбюрлѣ , хюбюрдегенѣ.

Тозанлы.

Вилѣска , вилимлы.

Сывзырь.

Хорѣ.

тоже.

живый.

крылатый.

писменный.

богатый.

полотняный , холстъ ,

полошно.

началь-ый.

брюхатый.

молодой.

мясистый.

честный , славный.

здоровый.

достойный.

завпрещный.

спокойный.

сыпый.

ранний , упренный.

сѣмянный.

временный.

здоровый.

короткий.

гопювый.

веселый.

лицемѣрный.

пьяный.

сердечный.

солнечный свѣтъ.

радующийся , радостный.

пыльный.

смертный.

больной.

черный.

Горлы.  
Вада.  
Сюрлагй , сюргй.  
Кослы.  
Чингимарь.  
Шора.  
Сюра.  
Вырысь.  
Таза.  
Вадшора.  
Хайрь , узаль.  
Чиберь.

Соязимарь.  
Тюпюмь.  
Ужу.  
Пчйкси , ксйнъ.  
Часъ каяганъ.  
Чирманлай.  
Мискенъ.  
Поже.  
Хыюлы.  
Хайрь.  
Устапйтъ.  
Мока.  
Пить чобаганъ.  
Кокыръ.  
Телэйлъ.  
Юргавмарь.  
Услу , услый.  
Сюйлъ.  
Ислегенъ.  
Ыры.  
Сявче.

бѣдный.  
старый.  
ночный.  
очный.  
лживый , неправедный.  
бѣлый.  
густый.  
Рускій.  
чистый , непорочный,  
сѣдый.  
лютый.  
прятный , изрядный ,  
пригожий.  
праведный.  
темный.  
теплый.  
малый.  
скорый.  
суепный.  
бѣдный.  
простый.  
смѣлый.  
свирѣпый.  
мудрый.  
тупый.  
быстрый.  
кривый.  
щастливый, таланливый.  
прилѣжный.  
разумный.  
крупый.  
прудолюбивый.  
милостивый.  
храбрый.

Сара.



Сара.	желтый.
Съоранъ.	пѣшій.
Горадаганъ.	любящій
Пишъаяръ.	завѣщій.
Висъшы.	препій.
Кашкыраый.	волчій.
Тяллий.	лисий.
Сюллий.	высокій.
Холленгй.	тихий.
Клемзѣторай.	убогій.
Сюмуллы.	легкій.
Лопры.	низкій.
Симисъ.	зеленый.

## ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЯ СКЛОНЯЕМЫЯ.

### 1.

*Числ. единствен:*

*и множеств:*

И. порде	весь , всѣ.
Р. порындыя	всего , всѣхъ.
Д. порня	всему , всѣмъ.
В. порнеде	всего , весь , всѣхъ.
Т. поримъ бя.	всѣмъ , всѣми.

### 2.

И. йкше	обой , оба , обѣ.
Р. икшиндыя	обоихъ , обѣихъ.
Д. икишнядѣ, и икшнядѣ	обоимъ , обѣимъ.
В. икишнядѣ	обоихъ , обѣихъ.
Т. икшимъ бя	обоими , обѣими.

3.

Числ. единств:

и множеств:

И.	икке	два.
Р.	икшійннѣ, икешнѣнѣ	двухѣ.
Д.	икишнѣ	двумѣ.
В.	икишнѣ	двухѣ.
Т.	икке бѣ	двумѣ.

4.

И.	вѣсьсе	при.
Р.	вѣсьсѣйннѣ	проихѣ.
Д.	вѣсьсѣ	проимѣ.
В.	вѣсьсѣ	при.
Т.	вѣсьсе бѣ	премѣ.

5.

И.	пѣллекѣ	пяпѣ.
Р.	пиллегѣйннѣ	пяпи.
Д.	пиллегѣ	пяпи.
В.	пиллекѣгѣ	пяпѣ.
Т.	пиллекѣ пѣ	пяпѣми.

## ИМЕНА ЧИСЛИТЕЛЬНЫЯ.

Пѣрь прѣ.	одинѣ , перьвый.
Икке.	два , второй.
Вѣсьсе.	при , третій.
Тѣапѣа.	четыре , четвертый.
Пѣллекѣ.	пяпѣ , пятый.
Олта.	шесть , шестой.
Сѣчче.	сѣдьмѣ , сѣдьмый.
Сѣкарѣ.	осьмѣ , осьмый.
Тѣхурѣ.	девѣпѣ , девѣпый.
Вонна.	дѣслѣпѣ , дѣслѣпый.

Вонѣбѣрь.

Вонбѣрь.	11. одиннадцатый.
Вонбѣкке , и проч.	12. двенадцатый.
Сѣримѣ.	20. двадцатый.
Сѣримѣ бѣрь , и проч.	21. двадцать первый.
Выпурѣ.	30.
Хѣрихѣ.	40.
Алла.	50.
Опмалѣ.	60.
Сѣпмель.	70.
Сакарѣ-ѣонна.	80.
Тѣхурѣ-вонна.	90.
Сѣрь.	100.
Пинѣ.	1000.

## О СКЛОНЕНИИ МѢСТОИМЕНІЙ.

### 1.

#### Числа единственного.

И. ѡбе , ѡнѣ.	я.
Р. манѣннѣ	меня.
Д. маѣ	мнѣ.
В. маѣ	меня.
Т. маѣ бѣ.	мною.

#### Числа множественного:

И. абѣрь	мы.
Р. пѣрѣннѣ	наѣ.
Д. пѣрѣ	намѣ.
В. пѣрѣ	наѣ.
Т. пѣринѣ бѣ.	нами.

2.

*Числ: единств:*

И.	а́зѣ , а́сѣ	ты.
Р.	са́мыннѣ	тебя.
Д.	са́нѣ	тебѣ.
В.	са́нѣ	тебя.
Т.	са́нѣ	побою.

*Числ: множеств:*

И.	а́зирѣ	вы.
Р.	си́рѣнѣ	васѣ.
Д.	си́рѣ	вамѣ.
В.	си́рѣ.	васѣ.
Т.	си́ринѣ бѣ, и си́ринѣ бѣ.	вами.

3.

И.	ка́мѣ	кто.
Р.	ка́мыннѣ	кого.
Д.	ка́мѣ	кому.
В.	ка́мѣ	кого.
Т.	ка́мѣ бѣ	къмѣ.

4.

И.	ми́нѣ	что.
Р.	ми́ниннѣ	чего.
Д.	ми́нѣ.	чему.
В.	ми́нѣ	что.
Т.	ми́нѣ бѣ	къмѣ.

5.

*Числ: единств:*

И.	абе хамб	я самб.
Р.	манынб хамынб	меня самага.
Д.	манà хамà	мнб самому.
В.	манà хамà	меня самого.
Т.	хамб ба.	мною самимб.

*Числ: множеств:*

И.	абйрб хамырб	мы сами.
Р.	пирбнь хамырынб	насб самихб.
Д.	пиря хамра	намб самимб.
В.	пиря хамра	насб самихб.
Т.	пиринь ба хамырб	нами самими.

6.

*Числ: единств:*

И.	а́зе ху́	пы самб.
Р.	саны б ху́йинь	тебя самага.
Д.	санà хуà	тебб самому.
В.	санà хуà	тебя самого.
Т.	ху́ ба	тобой самимб.

*Числ: множеств:*

И.	азйрб хвырб	вы сами.
Р.	сйненъ хвырынб	васб самихб.
Д.	сиря хвырна	вамб самимб.
В.	сиря хвырна.	васб самихб.
Т.	азйрб хвырб ба.	вами самими.

7.

Числ: единств:

И.	выль вѹль	онѹ.
Р.	онѹинѹ	онаго.
Д.	она	оному.
В.	она	онаго.
Т.	онѹ ба	онѹмѹ.

Числ: множеств:

И.	волаѹмѹ вылаѹмѹ	они.
Р.	вылаѹмѹинѹ	онѹхѹ.
Д.	вылаѹмѹа	онѹмѹ.
В.	вылаѹмѹа	онѹхѹ.
Т.	вылаѹмѹ ба	онѹми.

8.

Числ: единств:

И.	сяѹа	той.
Р.	сяѹѹинѹ	того.
Д.	сяѹна	тому.
В.	сяѹна	того
Т.	саѹамѹ ба	тѹмѹ.

Вѹ числѹ множественномѹ смотри, выль {онѹ}

9.

Числ: единств:

И.	сяѹа	сей.
Р.	сяѹѹанѹ	сего.
Д.	сяѹѹа	сему.
В.	сяѹѹа	сего, сей:
Т.	сяѹѹмѹ ба	симѹ.

Числ:

**Числ: множеств:**

И.	сякъ самъ, сагъдѣмъ	еи.
Р.	сякъ самыннѣ	сикъ.
Д.	сякъ сама	симъ.
В.	сякъ сама	викъ.
Т.	сякъ самба	сими.

10.

**Числ: единств:**

И.	маннѣ	мой, моя, мое.
Р.	маннѣ	моего.
Д.	маннѣ и маннѣ	моему.
В.	маннѣнѣ	мой, моего.
Т.	маннѣ бѣ.	моимъ.

**Числ: множеств:**

И.	маннѣ замъ	мои
Р.	маннѣ замыннѣ.	моихъ.
Д.	маннѣ зама	моимъ.
В.	маннѣ замѣ	мои, моихъ.
Т.	маннѣ замба	моими.

11.

**Числ: единств:**

И.	хужу	который, которая, кото- рое.
Р.	хужинѣ	котораго.
Д.	хужнѣ	которому.
В.	хужнѣ	котораго.
Т.	хужу бѣ	которымъ.

Е 3

Числ:

**Числ: множеств:**

И. хужу замѣ	копорыи.
Р. хужу замынѣ	копорыхѣ.
Д. хужу зама	копорымѣ.
В. хужу зама	копорыхѣ.
Т. хужу замба	копорыми.

12.

**Числ: единств:**

Р. камыинѣ	чьего.
Д. камыинѣ	чьему.
В. камыинѣ	чей , чьего.
Т. камыине бѣ	чьимѣ.

**Числ: множеств:**

Р. камѣ замыинѣ	чьихѣ.
Д. камѣ замыинѣ	чьимѣ.
В. камѣ замыинѣ	чьи , чьихѣ.
Т. камѣ замыне бѣ	чьими.

13.

**Числ: единств:**

И. пирень	нашѣ , наша , наше.
Р. пиренѣинѣ.	нап его.
Д. пиринѣинѣ	нашему.
В. пиринѣ	нашѣ , нашего.
Т. пиринѣ бѣ	нашимѣ.

**Числ:**



**Числ: множеств:**

И.	пирень замь	наши
Р.	пирень замыннь	нашихь.
Д.	пирень замь	нашимь.
В.	пирень замь	наши , нашихь.
Т.	пирень замь ба.	нашими.

14.

**Числ: единств:**

Р.	онынь	его , ее , его.
Д.	оныннь	ему.
В.	оныннь	его.
Т.	онь ба , омьа	имь.

**Числ: множеств;**

Р.	онынь замь	ихь.
Д.	онынь замь	имь.
В.	онынь замь	ихь.
Т.	онынь замь ба	ими.

**Прим:** Ку , топль ; лашь , вонь топль , или вонь этопль , не склоняемая ; однако весьма часто употребляются.

**О СПРЯЖЕНИИ ГЛАГОЛОВЪ.**

Глаголы въ Чувашскомъ разговорѣ имѣютъ только одно спряженіе.

**П Р И М Ъ Р Ъ.**

Изъявительнаго наклоненія

Времени настоящаго.

**Числао единственное.**

Апъ казясдынь.	Я прощаю.
Аза казя адынъ	ты прощаешь.
выль казярапъ	онъ прощаетъ.

**Числ:**

**Числ: множеств:**

Абѣрь казѣраѣпырѣ	Мы прощаѣмъ.
азѣрь казѣраѣдырѣ	вы прощаѣете.
вылазѣмъ казѣраѣссѣ	они прощаѣють.

**Прошедшаго времени.**

**Числ: единств:**

Апѣ казѣрдымъ	Я простилъ , ла , ло
азѣ казѣрдынъ	ты простилъ , ла , ло.
вылѣ казѣрчѣ	онъ простилъ , ла , ло.

**Числ: множеств:**

Абѣрь казѣрдымырѣ	Мы простили.
азѣрь казѣрдырѣ	вы простили.
вылазѣмъ казѣрчѣсь, казѣр-они	просили.
прѣсь.	

**Будущаго времени.**

**Числ: единств:**

Апѣ казѣрапѣ	Я прощу.
азѣ казѣрынѣ	ты просишь.
вылѣ казарѣ	онъ проситъ.

**Числ: множеств:**

Абѣрь казѣрыбырѣ	Мы простимъ.
азѣрь казѣрырѣ	вы простите.
вылазѣмъ казѣрысь	они простятъ.

**Повелительнаго наклоненія**

**Число единственное**

Азѣ казѣрѣ	Ты прости , прощай.
ылѣ казѣрдарѣ	пусть онъ проститъ.

**Числ:**

**Числ: множестп:**

Азйрь казярырб	Вы простипте, прощайте.
казярчерб, или чера	пуспъ простатъ.

**Неопредѣленн:**

Казярась	Простиптъ, прощатъ.
----------	---------------------

**Причастіе настоящ: врем:**

Казяраганъ	Прощающій.
------------	------------

**Прошедш:**

Хужу казярчѣ	Простившій.
--------------	-------------

**Сослагательн: наклонен:**

**Числ: единстп:**

Абъ казярзѣпшымъ	Я простилъ было.
ась казярзѣпшынъ.	ты,
выль казярзѣпче.	онъ, или простилъ бы.
	мнѣ
	тебѣ
	ему
	} простиптъ бы.

**Числ: множестп:**

Абѣрь казярзѣпшымырб	Мы простили было.
азѣрь казярзѣпшырб	вы,
вылзѣмъ казярзѣпчесь	они, или простили
	намъ
	вамъ
	имъ
	} простиптъ бы.

**Прим: 1.** Который глаголъ значеніе страдательнаго залога будещъ имѣтъ, то спрягается онъ по положенному же спряженію такъ: Маѣа-гыл-зѣмъ.

зѣмь казярѣсь, меня они прощають; что разумѣнь должно тако: Я съ ними прощаюсь; или Мана вызѣмь казярѣсь, меня они простили, то есть, я простился съ ними: Мана вызѣмь казярьсь, меня они простиають, то есть, я съ ними прощуся.

**Прим: 2.** Во всѣхъ глаголахъ утвердительно-го значенія, кончащихся на *адалъ, адылъ, еделъ*, когда должно ихъ выговаривать отрицательными, Чуваща показанныя окончанія переменяють на *ма-сталъ*, и спрягаютъ по положенному съ спряженію, напримѣръ: абы казярадынь, я прощаю; абы казярмастанъ, я не прощаю; азе казярмастанъ, ты не прощаешь; выль казярмасть, онъ не прощаешь; абы сярѣадынь, я верчу; абе сярмастанъ, я не верчу; азь сярмастанъ, ты не вертишь; выль сярмасть, онъ не вертитъ.

А въ глаголахъ, кончащихся на *ядѣль, ядалъ, ядыль*, Чуваща переменяють только слогъ *дѣль, далъ, дыль* на *масталъ*, когда выговаривають отрицательными, напр: сюрѣдынь, хожу; абы сюрмастанъ, я не хожу; азе сюрмастанъ, ты не ходишь; выль сюрмасть, онъ не ходитъ, и проч.

Прилагается при семъ недостаточный и не спрягаемый глаголѣ *лоръ*, или *бръ*, есмь.

Изявител: наклон:

Настоящ: врем:

Числ: единств:

1. Лице. Абы лоръ, или бръ, азь есмь.
2. - азе лоръ, или бръ, ты еси.
3. - выль лоръ, или онъ естъ.

бръ.

Числ:

**Числ: множестп:**

1. Лице. Абѣрь порѣ, бѣрь Мы есмы.
2. - - азѣрь порѣ, бѣрь вы есмы.
3. - - вылаамѣ порѣ, они сунѣ.  
бѣрь.

Прошедш: врем:

**Числ: единстп:**

1. - - Абе порче Я былѣ.
2. - - азе бѣрче ты былѣ.
3. - - вылѣ бѣрче онѣ былѣ.

**Числ: множестп:**

1. - - Абѣрь болзаап- Мы были.  
тамырь
2. - - азѣрь болзаап- вы были.  
тырь
3. - - вылаамѣ болзаап- они были.  
чесь

будущ: врем:

**Числ: единстп:**

1. - - Апь бѣлапѣ Я буду.
2. - - ась бѣланѣ ты будешь.
3. - - вылѣ бѣлѣ онѣ будутѣ.

**Числ: множестп:**

1. - - Абѣрь бѣлабарѣ Мы будемѣ.
2. - - азѣрь бѣларѣ вы будете.
3. - - вылаамѣ бѣлѣ- они будутѣ.  
лѣ, полѣлѣ

Повелитель : наклон :

Числ : единств :

Ась бо́ль

Ты будь.

Числ : множеств :

Азірь бола́рь

Вы будьте.

Неопредѣл :

Полма и болма , быть ; бола́рь , бываетъ , случается , живетъ ; болванъ , ну какъ есть , или ну , какъ будетъ ; болдара , пусть будетъ ; бо-  
линъ , ну такъ что , что есть ? бо́ра , естьли ? бо́рь , есть ; бола́сь или болъ , былъ , была , было.

## ГЛАГОЛЫ.

Турада́дапъ.

Чарна́дапъ.

Оксахла́дапъ.

Тва́дапъ.

Постяра́дапъ.

Юворт́ва́дапъ.

Кшарда́дапъ.

Сюмолт́ва́дапъ.

Кала́дапъ.

Кюд́дапъ.

Баллап́ва́дапъ.

Одала́лапъ.

Пара́дапъ.

Твашавр́ва́дапъ.

становлюсь , становлю.

перескаю.

хромаю.

созидаю , дѣлаю.

збираю.

опягощаю.

показываю , являю , ка-

жу , доказываю.

облегчаю.

сказываю.

ожидаю.

замѣчаю , мѣчаю.

искушаю , обманываю.

даю , дарю.

окружаю.

Тюне-

Тюнѣдапѣ.	низвергаю.
Содѣдапѣ.	продаю.
Тувмѣспапѣ.	не дѣлаю.
Голѣдапѣ.	оспаюся.
Чюсѣдапѣ.	растягаю.
Канѣдапѣ.	отдыхаю , покоюсь.
Чавѣдапѣ.	царапаю.
Кукарѣдапѣ.	привязываю.
Сыраланѣдапѣ.	бражничаю.
Ыдалѣдапѣ.	подражаю.
Суясудѣдапѣ.	хваспаю.
Тыдѣдапѣ.	хвапаю , держу , вла-
	дѣю.
Улава сюрѣдапѣ.	извошчичаю , въ подводахъ
	ѣжжу.
Послѣдапѣ.	начинаю.
Паллѣдапѣ.	гадаю , узнаю , признаваю.
Ылганѣдапѣ.	ругаю.
Сюпрѣдапѣ.	паскаю , нишку сучу.
Уздѣдапѣ.	провожаю.
Кварѣдапѣ.	подвигаю.
Идѣдапѣ.	вопрошаю.
Шокшлѣдапѣ.	думаю , разсуждаю , су-
	мнюсь , мыслю.
Посѣдапѣ.	ступаю.
Вылѣдапѣ.	играю.
Вурлѣдапѣ хорагакиржѣ-	разбойничаю , ворую ,
дапѣ.	краду.
Паллашувѣдапѣ.	означаю , назначаю.
Коспахобѣдапѣ.	мигаю.
Ширшлѣдапѣ.	воняю , смержу.
Си арѣ карѣдапѣ.	веваю.
Солѣдапѣ.	шапаю.
Чобѣдапѣ , козѣдапѣ , ша-	бѣгаю.
рѣдапѣ.	Ярѣдапѣ.

Яра́дапъ.  
 Ийкв́ пара́дапъ.  
 Хура́дадапъ.  
 Шана́дапъ.  
 Уша́дадапъ.  
 Килёмъ́ шува́дапъ.  
 Сыба́дапъ.  
 Тиве́дапъ.  
 Сирда́дапъ.  
 Сюра́дадапъ.  
 Сирзахожа́дапъ.  
 Казяра́дапъ.  
 Калазья́дапъ.  
 Сывзырлана́дапъ.  
 Виря́ посла́дапъ.  
 Чюрга́дапъ.  
 Косса́ сюра́дапъ.  
 Вола́дапъ.  
 Волозапте́редапъ.  
 Ява́дапъ.  
 Тука́дапъ.  
 Жыва́дапъ.  
 Ёорла́дапъ.  
 Сюва́дапъ, съва́дапъ.  
 Чанала́дапъ, алда́дапъ.  
 Сува́дапъ.  
 Иузюрлене́дапъ.  
 Кильжа́дапъ.  
 Калазаку́тарда́дапъ.  
 Каснашпорáдапъ.  
 Соппорва́дапъ.  
 Чюмла́дапъ.  
 Ыра́дадапъ.

пускаю.  
 пошাকাю, волю́ даю.  
 пужаю, спраца́ю, спра-  
 шу.  
 вбрю.  
 нагрб́ваю.  
 угождаю.  
 хлебаю.  
 дерзаю, про́гаю.  
 кусаю, грызу.  
 поваживаю.  
 приписываю.  
 прощаю.  
 разговари́ваю.  
 разнемогаюся.  
 заки́саю.  
 смапы́ваю.  
 бб́гаю.  
 чипаю.  
 прочипы́ваю.  
 вью, вью.  
 проливаю.  
 кладу.  
 пою.  
 мою.  
 рою.  
 цци́паю.  
 пьянспивую.  
 согласую.  
 толкую.  
 совб́тую.  
 торгую.  
 жую.  
 болб́зную.



Пиликү сигадапъ.  
 Сиврадапъ.  
 Ужнадапъ.  
 Колладапъ.  
 Вадладапъ.  
 Хиргенэдапъ.  
 Плэдапъ , шохшладапъ.  
 Шорланадапъ.  
 Озаланэдапъ.  
 Ивасьланадапъ.  
 Виренэдепъ , виредэдепъ  
 ушудэдапъ.  
 Могаланэдапъ.  
 Сюраланэдапъ.  
 Мындырланэдапъ.  
 Ададапъ аладапъ.  
 Ужоланэдапъ.  
 Поянадапъ.  
 Тупланэдапъ.  
 Яворланэдапъ.  
 Хыдапъ.  
 Чолланэдапъ.  
 Хыдланэдапъ.  
 Хораланэдапъ.  
 Олшпарэдапъ.  
 Ювацлададапъ.  
 Хобэдапъ.  
 Чюмадапъ.  
 Ыдадапъ.  
 Салагагапъ.  
 Ырадапъ.  
 Осрагапъ.  
 Хоралтрадапъ.  
 Хорэдапъ.

опоясую.  
 вбю.  
 нагрбваюся , теплбю.  
 смбюся , хохочу.  
 спарбюсь.  
 жалбю.  
 разумбю.  
 бблбю.  
 худбю.  
 деревенбю.  
 грбю.  
 тупбю.  
 густбю.  
 жирбю.  
 сбю.  
 пеплбю.  
 богатбю.  
 сладбю.  
 птяжелбю.  
 смбю.  
 каменбю.  
 птвердбю.  
 чернбю.  
 мбняю.  
 смиряю.  
 припворяю.  
 ныряю.  
 спрбляю.  
 раззоряю.  
 гребу.  
 берегу.  
 сперегу , караулю.  
 кладу.

Пырадапъ.

Пырадапъ.  
 Аврладапъ.  
 Касадапъ.  
 Сигадапъ.  
 Кордапъ.  
 Сюладапъ.  
 Вырдагапъ.  
 Тордадапъ.  
 Кышладапъ.  
 Толадапъ.  
 Сболадапъ.  
 Саадапъ.  
 Сарадапъ.  
 Тумладапъ.  
 Ыйхланадапъ.  
 Чюмрададапъ.  
 Шизадапъ.  
 Сякнадапъ.  
 Шнадапъ.  
 Подадапъ.  
 Позадапъ.  
 Шладапъ.  
 Пыдардапъ.  
 Ивдадапъ.  
 Ташладапъ.  
 Ывсладапъ.  
 Толадапъ , хыздапъ.  
 Сирадапъ.  
 Сабдапъ.  
 Кхорлададапъ.  
 Сюшладапъ.  
 Килъпъ.  
 Ширадапъ.  
 Свадапъ.

иду.  
 пяду.  
 бжу , сбжу , рублю.  
 вяжу.  
 вижу.  
 лижу.  
 лежу , ложусь.  
 везу , влеку , шяну.  
 глажу.  
 шеку.  
 колю.  
 сыплю.  
 спелю.  
 каплю.  
 дремлю.  
 жну.  
 пахну.  
 висну.  
 мерзну , вьбну.  
 вязну.  
 мну , попчу.  
 мету.  
 прячу.  
 мечу.  
 пляшу , панцую.  
 дышу.  
 чешу.  
 пишу.  
 плещу.  
 скрежещу.  
 блещу , сію.  
 хочещя.  
 ищу.  
 дою.

Хорадапъ.

Хорáдапъ.  
 Лардáдапъ.  
 Топпáдапъ.  
 Сивахлáнадапъ.  
 Ларáдапъ.  
 Сявдáдапъ.  
 Турáдапъ.  
 Томыспхáдапъ.  
 Гонáдапъ.  
 Вданáдапъ.  
 Олгáдапъ.  
 Пусáдапъ.  
 Хоигрáдапъ.  
 Нумайпувáдапъ.  
 Горадáдапъ.  
 Азявдáпъ.  
 Пипрáдепъ, сизáдапъ.  
 Тюръдувáдапъ.  
 Сворпипувáдапъ.  
 Сухслáдапъ.  
 Чигардáдапъ.  
 Шарáдапъ.  
 Чирманáдапъ.  
 Кокардáдапъ.  
 Мохпáдапъ.  
 Янпáдапъ.  
 Ивалáдапъ.  
 Халанáдапъ.  
 Памаполáдапъ.  
 Шорáдапъ.  
 Харгáдапъ.  
 Мгáдапъ.  
 Ходáдапъ.  
 Сиврáдапъ, сихрáдыпъ.

боюсь.  
 сажаю, сажу.  
 божусь.  
 елижусь.  
 сижу.  
 веду.  
 спою.  
 ворожу.  
 грожу.  
 спыжуся.  
 влажу, влабжаю.  
 режу.  
 пужу.  
 множу.  
 люблю.  
 тремлю.  
 крбплю, укрбплю.  
 правлю.  
 сеюсь.  
 молю.  
 скрыплю.  
 шумлю.  
 медлю.  
 кризлю.  
 хвалю.  
 готовлю.  
 валю.  
 дивлюсь.  
 сулю.  
 бблю.  
 хриплю.  
 туплю.  
 шоплю.  
 сплю.

Силѣмъ килѣпъ.

Пыдарѣдапъ.

Сыхлѣдапъ.

Хвадапъ.

Хаклѣдапъ.

Яплѣдапъ.

Яндрѣдапъ.

Гозѣдапъ.

Квагарѣдапъ.

Анѣдапъ.

Чарѣдапъ.

Сѣонѣдапъ.

Пгѣдапъ.

Аладѣдапъ.

Топжѣдапъ.

Кичкарѣдапъ.

Прагѣдапъ.

Сяврѣдапъ.

Мысклѣдапъ.

Гобхѣдапъ.

Ужолѣдапъ.

Шакѣдапъ.

Толмачьлѣдапъ.

Шарламѣстапъ.

Авансяпѣдапъ.

Сюдѣдапъ.

Саладѣдапъ.

Сябѣдапъ.

Ылпынѣдапъ.

Турлѣдапъ.

Кларѣдапъ.

Савѣдапъ.

Васкаганъ.

Силхпѣдапъ.

дремлю , безличн:

хороню.

храню.

гоню.

цѣню.

браню , журю

звѣню.

чиню.

зеленѣю.

слезаю.

мирю.

горю.

смотрю , зрю , глѣжу.

зорю.

спорю.

кричу.

мечу , бросаю.

верчу.

мучу.

скучу.

жарю.

стучу.

толмачу.

молчу.

молочу.

свѣчу.

пращу.

колочу.

золочу.

вершу.

произношу , вынимаю.

пешу.

спѣшу.

грѣшу.

СЮКЛА-

Сюклязасюрѣдапѣ.  
 Орадапѣ , одажадапѣ.  
 Сякадапѣ.  
 Секлензатурадапѣ.  
 Сякланзашрадапѣ.  
 Квакпувадапѣ.  
 Тазадагапѣ.  
 Таврададапѣ.  
 Одаладапѣ.  
 Аградапѣ.  
 Пелмѣстапѣ.  
 Іушюрдядапѣпѣпѣ.  
 Тюрлядадѣпѣ.  
 Врѣдепѣ.  
 Манѣнѣ қилѣпѣ.  
 Чрѣдѣпѣ.  
 Синѣдѣпѣ.  
 Всѣдѣпѣ.  
 Сюлеръзакрѣдѣпѣ  
 Касхиабасіададѣпѣ.  
 Влерѣдѣпѣ.  
 Сикперѣдѣпѣ.  
 Кивзеныилядадѣпѣ.  
 Ислѣдѣпѣ.  
 Іугададѣпѣ , укедапѣ.  
 Видѣдѣпѣ.  
 Чирлядадѣпѣ.  
 Вирѣдѣпѣ.  
 Тьбѣдадѣпѣ.  
 Шива кюрѣдадѣпѣ.  
 Ххнѣдадѣпѣ.  
 Исѣдадѣпѣ.  
 Манѣнѣ нумай.  
 Чиридадѣпѣ.

нѣшу.  
 бѣшуся.  
 вѣшу.  
 вишу.  
 тоже.  
 синю.  
 чишу.  
 мишу.  
 лышу.  
 грушу.  
 не знаю.  
 досаждаю.  
 управляю.  
 лаю.  
 желаю , *бѣзличн* :  
 зачернѣваю , черню.  
 побѣждаю, одолѣваю, *могу*.  
 лепшаю.  
 превышаю.  
 ужинаю.  
 умерщвляю.  
 подвигаю.  
 занимаю.  
 работаю, *пружусь*.  
 подаю.  
 покрываю. , *крѣю*.  
 выздоравливаю.  
 кипаю.  
 засыхаю.  
 купаю, окунываю, *крещу*.  
 бѣю.  
 пью.  
 изобилую , *бѣзличн*:  
 сую.

Вредѣбѣ.	дую.
Ирилѣдѣбѣ.	слабдую.
Хибердѣдѣбѣ.	радуюся.
Чопшвѣдѣбѣ.	цѣбую.
Гопланзасюрѣдѣбѣ.	спранствую.
Тимирлѣдѣбѣ.	заковываю.
Херленѣдѣбѣ.	краснѣю.
Шивленѣдѣбѣ.	жидѣю.
Сидѣдѣбѣ.	спѣю.
Сивнѣдѣбѣ.	холодѣю, забну, спыну.
Юлленѣдѣбѣ.	дешевѣю.
Тигеслѣдѣбѣ.	ровняю.
Сюрѣдѣбѣ.	гуляю, хожу.
Тювзапперѣдѣбѣ.	исполняю, оканчиваю.
Ижѣдѣбѣ.	плову.
Сюсь, или сюмеъ клѣдѣбѣ.	спригу.
Соясьдѣдѣбѣ.	лгу.
Лязѣдѣбѣ.	веду.
Тюзѣдѣбѣ.	спражду, терплю.
Сикперѣдѣбѣ.	двигаю, подвигаю.
Убаленѣдѣбѣ.	ползу.
Псерѣдѣбѣ.	пеку и варю.
Сюпрѣдѣбѣ.	влеку, тащу.
Илдѣдѣбѣ.	внимаю.
Врѣдѣбѣ.	киплю.
Типнѣдѣбѣ.	сохну.
Ибянѣдѣбѣ.	мокну.
Пкѣдѣбѣ.	гну.
Сямзялянѣдѣбѣ.	мякну.
Сювѣдѣбѣ.	деру.
Илѣдѣбѣ.	беру.
Вилѣдѣбѣ.	умираю, мру.
Срѣдѣбѣ.	тру.
Кряжѣдѣбѣ.	борю.

Хызярлядѣнь.  
 Лязядѣнь.  
 Эмядѣнь.  
 Лузядѣнь.  
 Ирядѣнь.  
 Сикѣпапъ , сикадѣнь.  
 Прядѣнь.  
 Сигадапъ.  
 Чикядѣнь.  
 Сикялянядѣнь.  
 Исперягѣнь.  
 Съомаръ сювапъ.  
 Сявса сидерѣдѣнь.  
 Хадерлядѣнь.  
 Кишперѣдѣнь.  
 Валезѣдѣнь.  
 Сидярядѣнь.  
 Ирикѣсеръ илядѣнь.  
 Ккулъ ядѣнь.  
 Хысехлядѣнь.  
 Тюрлядядѣнь.  
 Чанвсѣбадѣнь.  
 Яплазадѣнь.  
 Выляпиперядѣнь.  
 Кненѣдѣнь.  
 Кюмеллядѣнь.  
 Врядядѣнь.  
 Чрядѣнь.  
 Юбедедѣнь.  
 Идядѣнь.  
 Тибдядѣнь.  
 Хирлядѣнь , хрлядядѣнь.  
 Турлядѣнь.  
 Юклянядѣнь.

пру.  
 несу.  
 сосу.  
 расту.  
 плачу.  
 скачу.  
 сучу.  
 вяжу.  
 пычу.  
 препенчу.  
 пою.  
 дождъ идепъ.  
 довожу.  
 готовлю.  
 наровлю , договариваюсь.  
 дѣлю , раздѣляю.  
 кормлю.  
 граблю.  
 золю.  
 пѣсню.  
 исправляю.  
 звоню.  
 ссорюсь , бранюсь.  
 морю.  
 вѣрю.  
 серебрю.  
 учу.  
 черчу.  
 мочу.  
 спрашиваю.  
 сушу.  
 крашу.  
 пестрю.  
 плещу.

Тувадыпъ.  
Часыу вмастыпъ.  
Казяланадыпъ.  
Ярадыпъ.  
Чарадыпъ.

Горатмастыпъ.  
Тогáдыпъ.  
Вурзядыпъ.  
Кюнденъ , поладыпъ ,  
турадыпъ.  
Ылганáдыпъ.  
Калагыпъ , посябадыпъ.  
Санжинъ посябадыпъ.  
Санвинъ посябадыпъ.  
Пóрманънъ.  
Куварланадыпъ.  
Пиппыдадыпъ.  
Кадыпъ.  
Ширжадыпъ.  
Сйдепъ.  
Сюд'дыпъ.  
Позáдыпъ.  
Сясъ килъпъ.  
Узалнадыпъ.  
Тюрядувадыпъ.  
Юнушъ поладыпъ , ту-  
вадыпъ.

вбначю.  
продолжаю.  
опдыхаю въ ночи.  
свобождаю , пускаю.  
укрочаю , усмиряю , упи-  
шаю.  
гнушаюся , не люблю.  
выббгаю.  
бунтую.  
свидѣтельствую.  
завидую.  
тебѣ кланяюсь.  
за тебя кланяюсь.  
на тебя прошу.  
имѣю.  
блбднѣю , синѣю.  
говѣю.  
бду.  
пахну , воняю.  
бмъ.  
глостаю , проглатываю.  
попчу.  
алчу.  
блажѹ.  
сужѹ.  
не унаравливаю.

## О Н А Р Ь Ч И И.

Эплѣ.  
Сяплѣ.  
Сябахъ.  
Миньчолъ.  
Савынчолъ.

Какъ.  
такъ.  
также , одинако.  
елико , сколь , колю.  
полико , споль , полю.

нумаи.



Нумайраѣхъ.  
Сагалдараѣхъ.  
Ыдаѣхъ.  
Сагалъ.  
Уйраѣмъ уираѣа.

Пипѣ пипѣ.  
Пюдюмбѣхъ , пордѣ.  
Нумай.  
Сагалынѣ.  
Пячиксийнѣ пачикойнѣ.  
Холлендерѣхъ.  
Випѣ.  
Аранѣ.  
Вурумраѣхъ.  
Чибердерѣхъ.  
Алаѣй.  
Чинѣ.  
Алаѣй чинѣ.  
Чинаѣхъ.

Вылденнѣ.

Чинѣ.  
Полаганѣ.  
Съокѣ  
Марѣ.  
Нѣ эплѣ.  
Агалъ исьсѣрѣ.  
Саплашарѣ халдѣ.  
Нѣ-мѣ ѣ.  
Нѣминдѣ.  
Перлѣ.  
Хушинча.

больше.  
меньше.  
очень , весьма.  
мало.  
особливо , раздѣльно , по-  
рознь.  
очень , весьма.  
со всѣмѣ.  
много , обильно.  
по маленьку.  
тожѣ.  
по шихоньку.  
мѣлко.  
чужѣ , насилу , едва.  
долгонько , подолѣ.  
получше.  
да.  
правда.  
всѣконечно.  
подлинно , испинно , всѣ-  
конечно.  
по еспѣ , а именно , си-  
рѣчѣ.  
пѣава , что.  
можетѣ быпѣ.  
нѣпѣ.  
не , никакѣ.  
никоимѣ образомѣ.  
напрасно.  
не полько.  
ни мало , ничего.  
опнюдѣ.  
вмѣстѣ , вообще , купно.  
межѣ собою.

Сойла-

Сойля-Мазѣрь.  
 Кискерѣхъ.  
 Пѣхиба.  
 Хотышсѣ.  
 Пичѣнь.  
 Сяраба.  
 Нумай болатъ плдѣхъ.  
 Анчѣхъ.  
 Зырѣ , и сѣрѣ.  
 Сассѣ.  
 Хохила-Мазѣрь.  
 Пайнѣ , пайганѣ.  
 Индѣ.  
 Ыранѣ.  
 Ирѣ марѣ , каозялѣ.  
 Минѣ ченѣ.  
 Халѣ.  
 Авалѣ , авалѣхъ.

Инѣрь.  
 Иликѣ.  
 Иликѣхъ.  
 Лѣренѣ.  
 Ирѣ.  
 Хусандаболнѣ.

Кондѣ.  
 Ларѣ.  
 Уйрихъ , сирдѣ.  
 Шага.  
 Толга.  
 Сюлдѣ.  
 Аялда.  
 Сивыхрѣ.

безъ разбору.  
 вкрапцѣ.  
 кучами.  
 совокупно.  
 на единѣ.  
 полками.  
 равно.  
 шокмо.  
 кромѣ.  
 наотпрѣзѣ.  
 неразумно.  
 днесѣ , нынѣ , сегодня.  
 уже.  
 заупра.  
 поздно.  
 донелѣ , дондеже.  
 шеперь.  
 древле , въ старину ,  
 искони.  
 вчера.  
 прежде , перьѣе.  
 исперьва.  
 отпполѣ.  
 рано , по упру.  
 иногда , нѣкогда , когда  
 ни есиль.  
 заѣсь , сюда.  
 шамѣ.  
 индѣ , отвинуда.  
 внутрь.  
 внѣ.  
 горе.  
 внизу.  
 близь.

Инѣрпирѣ.

Инзяртрѣ.  
Малдѣ.  
Хйрсь.  
Турапаврѣхъ.  
Кондѣнъ.  
Ондѣнъ.  
Хыпандаболйнъ.  
Порянчандѣ.  
Хызялдѣнъ.  
Кондѣ, кондаллѣ.  
Ондѣ, ондаллѣ.  
Кирыкышпѣкъ.  
Толѣ.  
Каллѣ, маллѣ.  
Шалдѣ.  
Каваллѣ.  
Чиберъ, лабъхъ.  
Узѣлъ.  
Шохшлазѣ.  
Тупла.  
Тюре.

Таврѣ.  
Сйнъ умрѣхъ.  
Вурпѣнъ.  
Чѣсъ.  
Випрѣхъ випѣрѣ.  
Агѣхъ соѣ.  
Сайрѣнъ.  
Нумаѣнъ.  
Икышѣрѣ.  
Пайдѣхъ, сйде.  
Влемлѣхъ.  
Нумай жарѣ.

далече.  
преди.  
пропиву.  
обоюду.  
опсюду.  
опшпуду.  
откуда нибудь.  
отвсюду.  
созади.  
сюды.  
туды.  
куды ниестъ, аможе.  
вонъ.  
шуды, сюды.  
внупръ.  
вспясть.  
хорошо, изрядно, прѣпно.  
худо.  
разумно.  
сладко.  
мудро, мудрено, право,  
прямо.  
окрестъ.  
явѣ.  
пайно, воровски.  
скоро.  
сквозь.  
вошце, всуе.  
изрѣдка.  
многообразно.  
сугубо.  
довольно, будешъ.  
по частии.  
по многу.

Пирь прѣхѣ.  
Икѣшарѣ  
Виссе , висъшарѣ.  
Твапте , пваншарѣ.  
Пилѣкѣ.  
Сюрхуипѣ.  
Сякканѣ хысинѣ.  
Ыпшы.  
Рятыпѣ.  
Варѣ , кайрѣнѣ.  
Иликѣ.  
Тада  
Чѣнѣ.  
Агалѣранѣ.  
Соя горѣ.  
Тобада , поржѣнѣ.  
Кирикѣ , пяминѣ.  
Миньма.  
Чонба.  
Ыпларахѣ.

Ыплашшинѣ.  
Апламарѣ.  
Миньжинѣ.  
Хшпанѣ.  
Хшпалла.  
Хсянѣ.  
Хусянѣ чѣнѣ.  
Онѣ чохнѣ.  
Сяканжѣнѣ.  
Танѣ.  
Ыдахѣ чибѣрѣ.  
Хизѣпѣ сырѣ.  
Абай.

единою.  
дважды.  
прижды.  
четырежды.  
пять разѣ.  
спорицею.  
по семѣ.  
прочее  
рядомѣ , по ряду.  
таже , послѣди.  
прежде.  
паки , еще.  
даже.  
по случаю.  
ложно.  
ей , ей.  
чему не быть.  
почто.  
усердно.  
паче , болѣе , лишше ,  
множае.  
наипаче.  
иначе.  
чего ради.  
опкуду.  
куды.  
когда.  
доколѣ.  
погда.  
сего ради.  
равно.  
преизрядно.  
внезапу.  
ахѣ.

Абабѣпѣ.

Абаба́тъ.	охъ.
Аа.	ну.
Чѣмъ.	цы, цыцъ, поспой.
Аай, вай.	ой.

## О МЕЖДОМЕТІИ.

Абаай !	о коль, яко !
Ага !	се, вопъ, се то !
Ахъ !	ахъ, а !
Вай, вай, вай.	о, о, о, охъ !
Ай.	тфа.
Язъмъ.	ну.
Ой-ка́мъ !	о дабы, о когдабы !
Ва́, ва́, ва́.	ха, ха, ха.
А́, ба́, ба́.	ой, ой.
Минь.	ась, чего изволише ?
Варъ.	ну, уже.
Тя.	или.
Апла́ бола́нь.	такъ, пускай будетъ.

## О ПРЕДЛОГЪ.

Предлоги полагаются съ падежами Именительными и Родительными, и выговариваются послѣ своихъ падежей.

Полагающіеся съ Именительными слѣдующіе:

Да.	у.
Да́нъ, ра́нъ.	изъ, о.
Сидче́нь, ба́.	съ, со.
Хызиндъ.	за.
Иликъ, ирлѣхъ.	прежде.
Же́нь.	для.
Хошнѣ, хошындыя.	между.

Сѣомнѣ , сѣомаңда.	возлѣ.
бапнѣ , бапндчѣ.	кѣ , ко.
рѣ , жиндчѣ.	вѣ , во.
Зѣрѣ , зрѣ.	безѣ.
Синчѣ.	на.
Ндчѣ , аѣ , айнѣ.	подѣ.
О-Мында , о-Мындчѣ.	предѣ.
Витрѣхѣ.	сквозѣ.
Орла.	чрезѣ.

Сѣ родителънымѣ полагаются слѣдующіе :

Хирѣсѣ.	пропизѣ.
Сѣвыхѣ сивыхрѣхѣ.	близѣ.
Аѣ , аѣралѣсѣ.	ниже.
Сѣлѣрѣхѣ	выше.
Таврѣлѣ.	около.
Шѣрѣ , нѣ.	по.

